2/2

05/2026-01

Combi fridge freezer
Réfrigérateur-congélateur combiné
Koel-vriescombinatie
Frigorífico-congelador combi

10017057 - CNF 304 A S180C

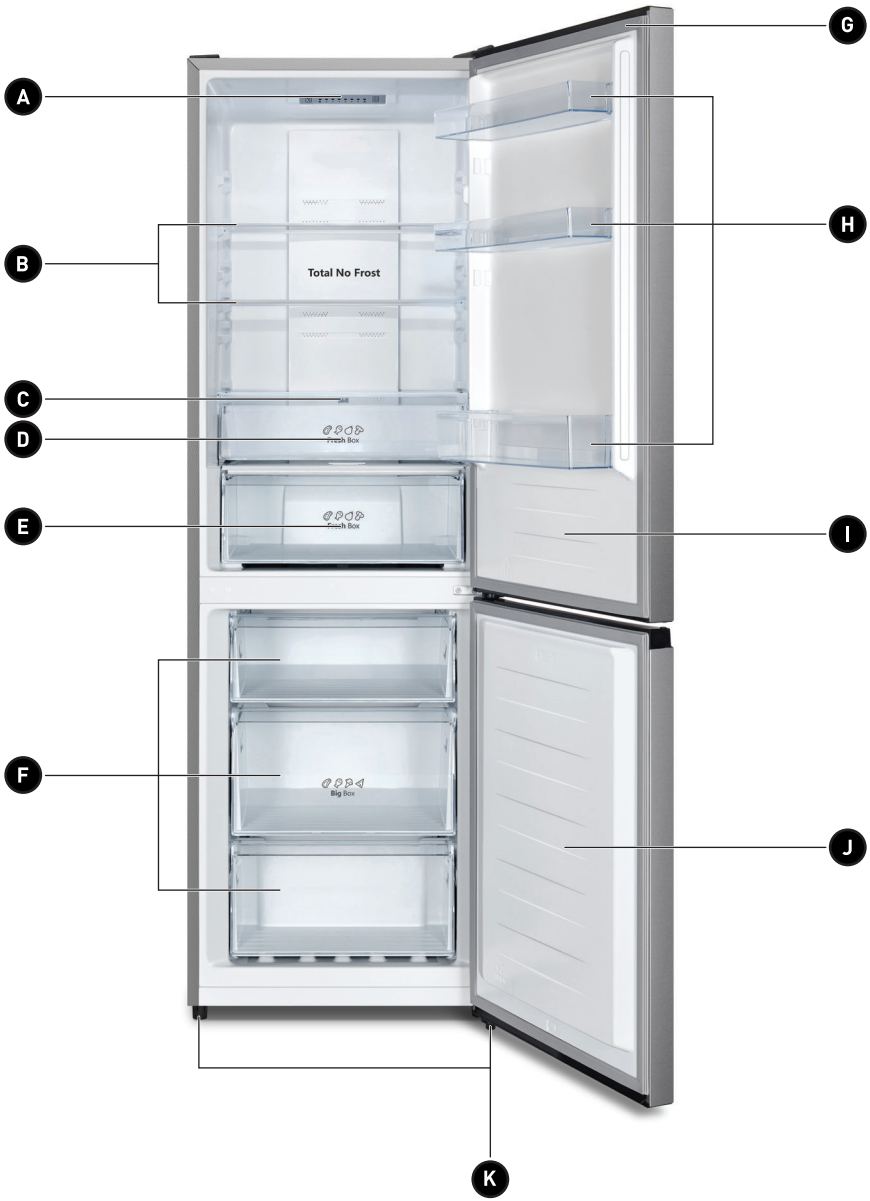
INSTRUCTIONS FOR USE 02

CONSIGNES D'UTILISATION 30

GEBRUIKSAANWIJZINGEN 60

INSTRUCCIONES DE USO 90

VALBERG


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
Total No Frost
Fresh Box
Fresh Box
Big Box

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product.
VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.
We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.

ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A Product overview

Parts

B Product usage

Installing your new appliance
Reversing the door
Display controls
Using your appliance
Helpful hints and tips

C Cleaning and maintenance

Cleaning and care
Troubleshooting

Parts

- A Display & LED light
- B Glass shelves
- C Crisper drawer cover
- D Upper fridge drawer
- E Lower fridge drawer
- F Freezer drawers
- G Door gasket
- H Door racks
- I Fridge door
- J Freezer door
- K Adjustable feet

Note:

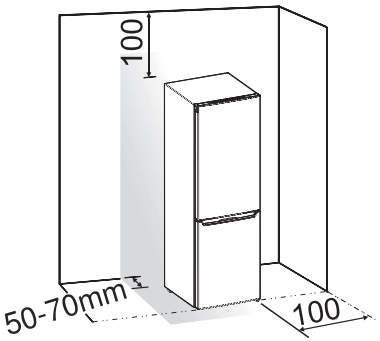
- Due to unceasing modification of our products,some parts of your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.
- To get more space in the freezer, you can remove drawers (except the bottom drawer in freezer!) .To get the best energy of this product, please place all shelves drawers on their original position as the illustration above.

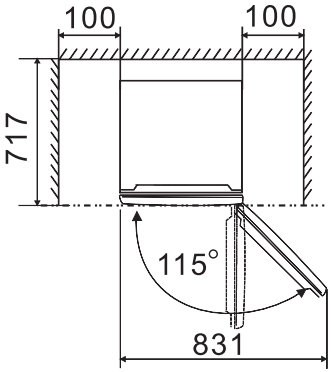
Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

Ventilation of appliance

- In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.
- **Suggest:** It is advisable for there to be 50-70mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at least 100mm from its side to the wall and a clear space upfront to allow the doors to open 115°. As shown in follow diagrams.





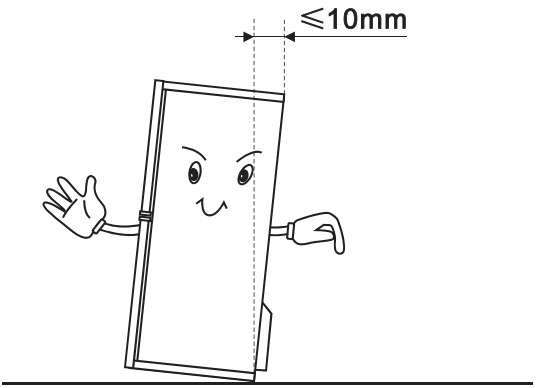
B Product usage

Note:
- This appliance performs well within the climate class from SN to T showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance
- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.

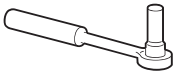
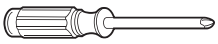


Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

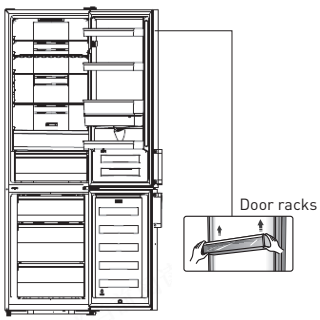
Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

Tools you will need

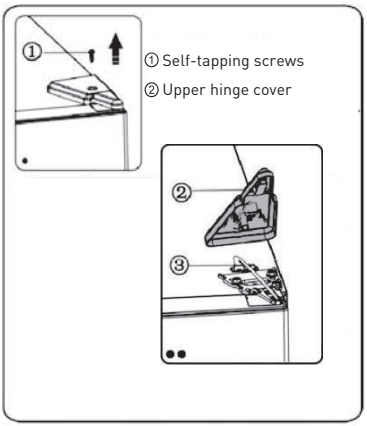
Not provided	
	
8mm socket wrench	Thin-blade screwdriver
	
Cross-shaped screwdriver	8mm wrench

- When required, tilt the refrigerator back in order to gain access to the base, you should rest the appliance on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended. Different models may correspond to different pictures. Models will be written in the picture. If some parts are not shown in the picture, please ignore the relevant description.

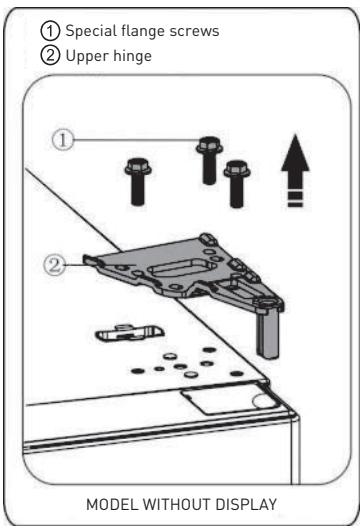
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid racks damaged) and then close the door.

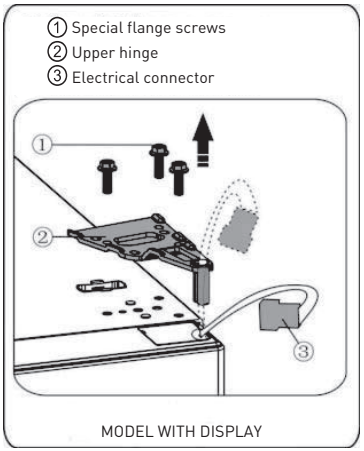


2. Remove part ①, loose part ② from the top right side of refrigerator.

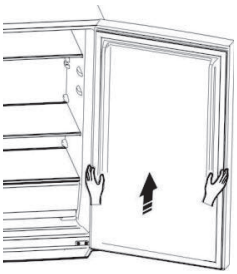


3. Remove screws ① and hinge ②. When the refrigerator with display on door, you need to pass connector ③ through the hole of hinge ②. (Please hold upper door by hand when installing).

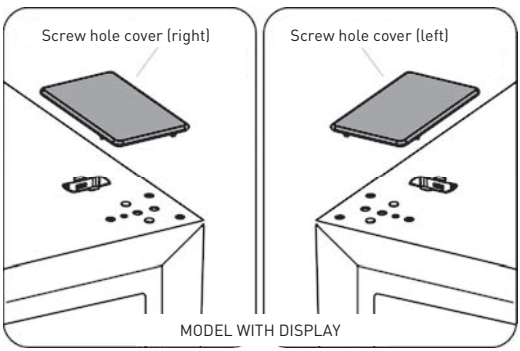


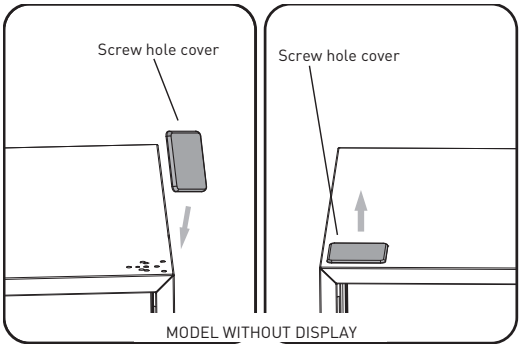


4. Remove the upper door from the middle hinge by carefully lifting the door straight up. Then place the upper door on a smooth surface with its upper cover upwards.

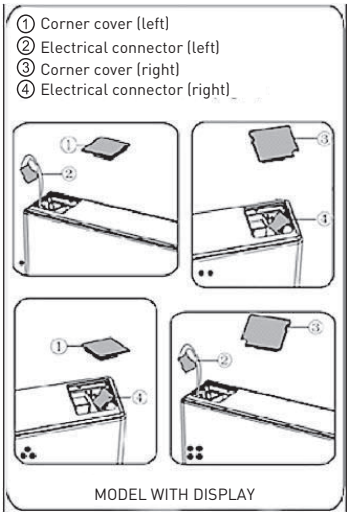


5. When the refrigerator with a display on door, take screw hole cover (right) from plastic bag and install it onto the top right side of refrigerator body. Then remove screw hole cover (left) from the top left side of appliance and put it into plastic bag.
When the refrigerator without a display on door, pull out screw hole cover from the left side up rightly, and fix it on the right side.

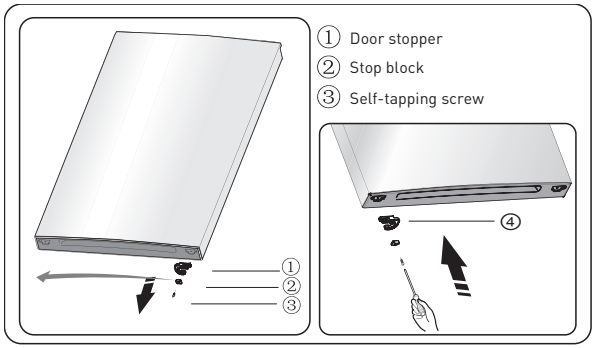




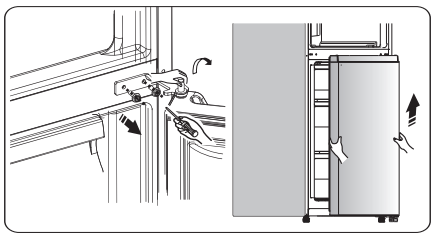
6. When the refrigerator with a display on door, remove part ① from the top left side of upper cover and take out part ②. Then remove part ③ and put part ④ into the top right side of upper cover. Refer to above operation, install part ③ and part ④ on to the top left side of upper cover. Install part ① of the top right side of upper cover. When the refrigerator without a display on door, skip this step.



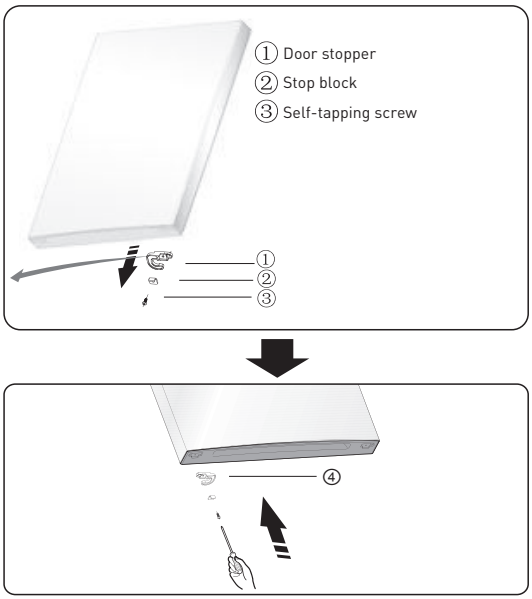
7. Loose screw ③ and take down part ② and part ①, Install replacement door stopper-left ④ provided (in the plastic bag) and part ② (stop block) to the left side with screw ③. Keep part ① with the appliance for future reference.



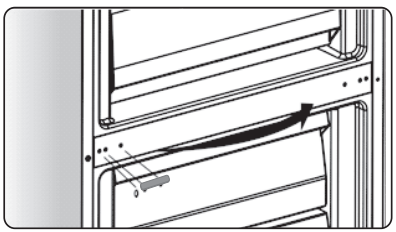
8. Loose screws used to fix the middle hinge and remove middle hinge. Then remove the lower door.



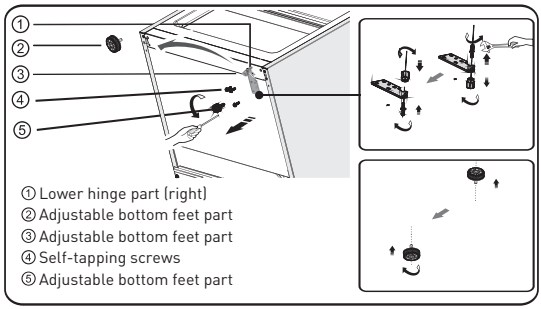
9. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw ③ and take down part ② and part ①, Install replacement door stopper-left ④ provided (in the plastic bag) and part ② (stop block) to the left side with screw ③. Keep part ① with the appliance for future reference.



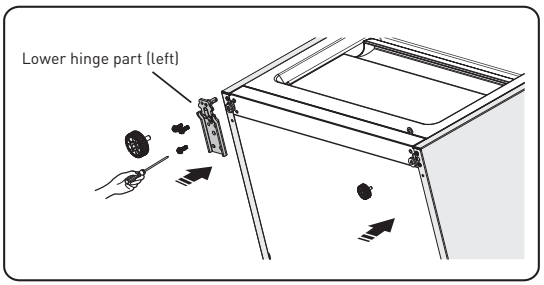
10. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).



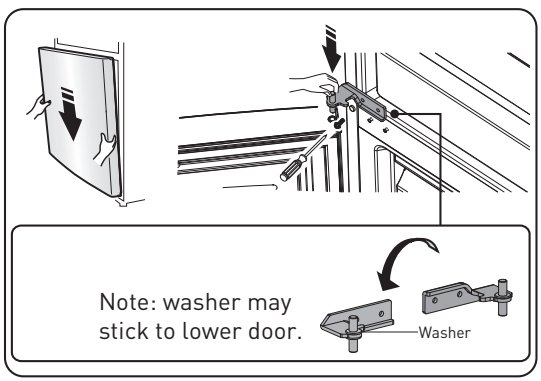
11. Tip the refrigerator backwards, remove part ②.



12. Remove part ③ from the lower hinge pin, loose out the lower hinge pin, change it to the reverse hole site, and then tighten into position, then install part ③ on the lower hinge pin.
13. Replace the items remount in step 11, change part ① to left, and then fix them with screws ④. Install part ② at last.

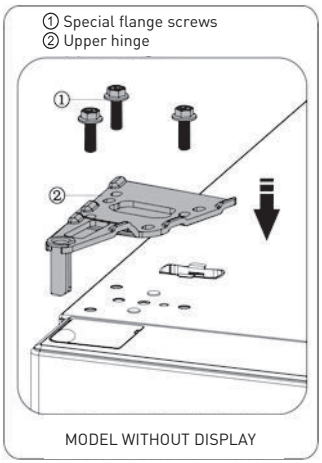


14. Slot the lower door onto the bottom hinge pin and hold in position. Turn the middle hinge by 180°, change the washer on the axis to the lower side, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it ensuring the lower door in secured place.

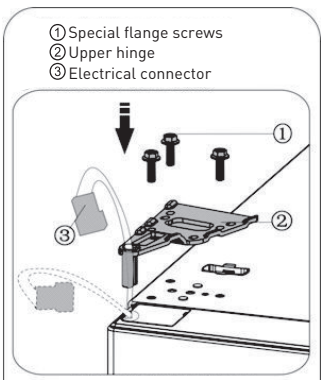


15. Move the upper door to an appropriate position, and then fix part ② by screws ①. Before fix part ②, pass connector ③ through hinge ② refer to step 3. (Please hold upper door by hand when installing)



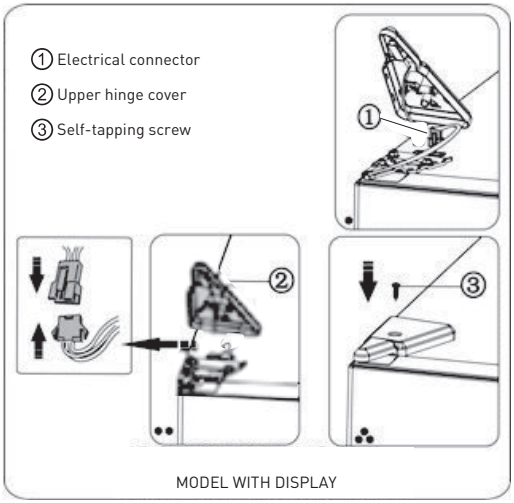


MODEL WITHOUT DISPLAY



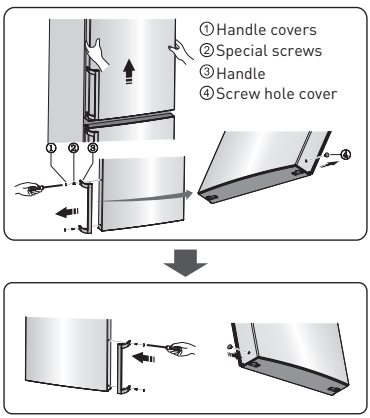
MODEL WITH DISPLAY

16. Connect electrical connector ① as shown in the picture, then fix part ② by screw ③ refer to step 2.



17. Open the upper door, mount door racks and then close it.

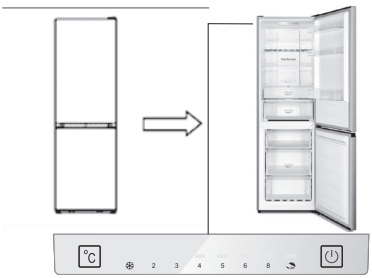
Note:
- If your appliance has handle, you have to reverse handle by follow instructions below.
- Remove the upper door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Lever part ① and part ④, then loose screws ②, as shown in the picture. Change handle ③ to the right side, then install screws ②, part ① and part ④ in turn.



Display controls

Display panel on door

User your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions and modes as the display panels showed in the pictures below. When the appliance is powered on for the first time, the backlighting of the icons on display panel starts working. If no buttons have been pressed and the doors are closed, the backlighting will turn off.



Display panel inside door

Controlling the temperature

For optimum food preservation. We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 4°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

Note: High temperature setting will accelerate food waste.

Caution!

When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

Fridge

- Press "°C" to set fridge temperature between 2°C and 8°C as needed, and display panel will display corresponding values according to the following sequence.

NOTE:

When the "" is lighted, the holiday mode is activated. Check the Holiday mode instruction.



Super Freeze (❄)
Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze faster. This can lock in the vitamins and nutrients of fresh food and keep food fresh longer.

- You can press "℃" for 3 sec to get into super freeze mode.
- When Super freeze Mode is selected, the light will be illuminated and the freezer temperature will be set at -24°C.
- In case of the maximum amount of food to be frozen, please wait about 24 h.
- Super freeze automatically switches off after 52 hours and then the freezer temperature setting will revert back to the previous setting.

Holiday (🛳)
If you are going to be away fora long period of time, press "℃", you can activate this function.

- When Holiday Mode is activated, the light will be illuminated. The freezer temperature will be set at-18°C and the fridge temperature will be set at 15°C.

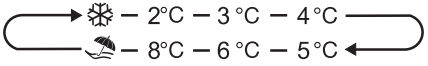
IMPORTANT! Do not store any food in the fridge during this time.

Switch (⏻) (display panel inside door)
You can switch on or switch off your appliance by press this button.

- Press "⏻" for 3 seconds, after a buzzer sound, the appliance will be turned off.
- Press "⏻" for 1seconds, after a buzzer sound, the appliance will be turned on.

Demo mode
Demo mode is for store display,and it prevents the refrigerator from generating cool air. In this cooling off mode, the refrigerator may seem like it is working but it will not make cool air.

- In the demo mode, the backlighting of the icons on the display will illume according to the following sequence, until you press any button.



- To cancel this mode, you can press "⏻" 8 times quickly, the buzzer will sound 2 times. Then the display will return to normal status.

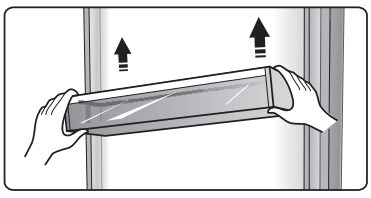
Temperature setting recommendation	
Condition	**Refrigerator / Freezer compartment**
Thermostat setting for ambient T°C : COLD ≈ +16°C (± 4°C)	
Thermostat setting for ambient T°C : NORMAL ≈ +24°C (± 4°C)	
Thermostat setting for ambient T°C : HOT ≈ +32°C (± 4°C)	

Using your appliance

Your appliance is supplied with a number of accessories and this section describes how best to use them.

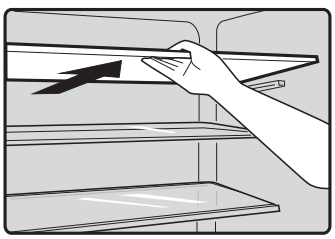
Door rack

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the racks.



Shelf in Refrigerator chamber

- There are three shelves in refrigerator chamber, and they can betaken out to be cleaned.



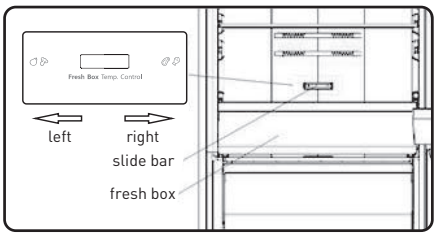
Fresh box

- In this drawer you can get a lower temperature to store fish, meat and other erodible food temporarily. Normally it will be about 2~4°C lower than the other part of the fresh compartment. You can move the slide bar to set the temperature. There are some recommendations in the below table which you can consult.

B Product usage

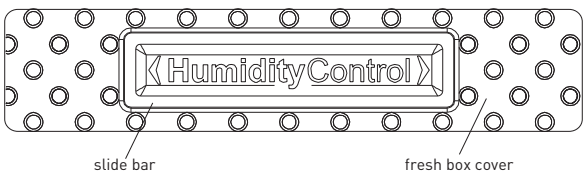
Fridge temp set	Slide bar	Food	Storage period
2°C	left most	vegetables	<5 days
2°C	right most	Fish & meat	<3 days
5°C	left most	vegetables	<5 days
5°C	right most	fruit	<2 weeks
8°C	left most	vegetables	<5 days
8°C	right most	vegetables	<5 days

NOTE:
Due to the environment temperature and setting temperature both influence the temperature of fresh box (drawer), the actual temperature may change in a certain range. The temperature of this drawer may lower than zero, so it is normal that liquid in this drawer was frozen.



Fresh box cover

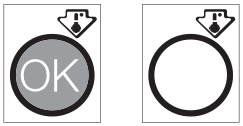
- It is for controlling the temperature of the fresh and avoiding the vegetable losing moisture.
- You can adjust the slide bar on the fresh box cover to keep different humidity in the fresh box. Push the slide bar to the left, you will keep a higher humidity which can storage vegetable and fruit long and fresh, to the right will be lower humidity.



OK Sticker

- To help you keep your appliance on the correct temperature setting, an OK sticker has been affixed to the coldest zone.
- To optimally conserve food in your refrigerator, most especially the coldest zone, make sure that «OK» is displayed on the OK sticker.

B Product usage



- The symbol opposite indicates the location of the coldest zone in your fridge. It defines the top of this zone.
- If "OK" is not indicated, then the average temperature in this zone is too high. Set the thermostat to a colder position.
- Each time you change the thermostat setting, wait for the temperature inside the appliance to stabilise before making any new adjustments, if necessary. Only change the thermostat position by small increments / decrements and wait at least 12 hours before checking again.

NOTE:
It is normal for the word "OK" to not appear on the OK sticker if the fridge has just been filled with food or the door has been left open for an extended period of time; wait at least 12 hours before readjusting the thermostat.

Freezer drawer
- It is used to store food which needs to be frozen, including meat, fish, ice cream, etc.

Ice cube tray
- It is used to make ice cubes. To make ice cubes, please fill water into the ice cube trays and the water level shall not exceed the top line (ideally eighty percent of the ice tray volume). Place the tray into the freezer drawer and wait at least two hours for the ice cubes to be formed. After the cubes are formed, gently twist the tray to separate the cubes and trays.



Door Open Alarm
- When the door of fridge compartment is left open for more than 1 minute, the door open alarm will sound. The alarm will stop sounding when the door is closed.
- During the alarm period, pressing any button can cancel the alarm sound.
- If the door is not closed, the alarm will sound and stop after about 10 minutes.

Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.:
  They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables:
  They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese:
  Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles:
  Should have a lid and be stored in the door racks.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

- If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.(°C)	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)* - Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	*** - Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.(°C)	Appropriate food
4	** - Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products ana meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	* - Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than3 days). Partially encapsulated processed foods (non- freezable foods)
7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C)
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5~+20	Red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long preiods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly (at least every two months).

Warning!
The appliance must not be connected to the mains during cleaning as there is a danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

- Wipe the control panel with a clean, soft cloth.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!
- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth.

Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.
Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follow:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.



Caution!
Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning
Take care to keep door seals clean.
Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

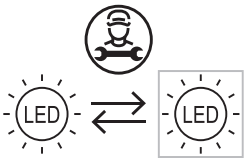


Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light:

- This product contains a light source of energy efficiency class F.
- Light source in this product can only be replaced by qualified professionals.
- Please contact after-sales service if the light source fails.

- The light source shall be removed at the end of the product's useful life, with sorting and recycling done separately.



Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	• Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly. • Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary. • It is normal that the freezer is not operating during the defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	• The interior may need to be cleaned. • Some food, containers or wrapping cause odours.

Problem	Possible cause & Solution
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Gurgling sound similar to water boiling. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts. Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • The cabinet is not level. • The back of appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: • Temperature setting is set colder than necessary • Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. • The temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open too long or too often. • After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	• Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to the "Cleaning and care" chapter.
Temperature inside is too warm	• You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	• Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily	• Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	• The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout under neath the top of the compressor depot may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout. • Check if the refrigerator is power-off for a long time, this may cause the ice in the bucket to melt into water, and flow to the floor.

Problem	Possible cause & Solution
The light is not working	• The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter. • The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur http://www.electrodepot.fr/avis-client

ELECTRO DEPOT

Table des matières

A Aperçu de l'appareil

Pièces

B Utilisation de l'appareil

Installation de votre nouvel appareil
Inversion du sens d'ouverture de la porte
Panneau de commandes
Utilisation de votre appareil
Conseils et astuces utiles

C Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
http://www.electrodepot.fr/sav/notices/
http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices

Pièces

- **A** Écran et éclairage LED
- **B** Clayettes en verre
- **C** Couvercle du bac à légumes
- **D** Bac supérieur du réfrigérateur
- **E** Bac inférieur du réfrigérateur
- **F** Tiroirs de congélation
- **G** Joint de porte
- **H** Balconnets de porte
- **I** Porte du réfrigérateur
- **J** Porte du congélateur
- **K** Pieds réglables

REMARQUE :

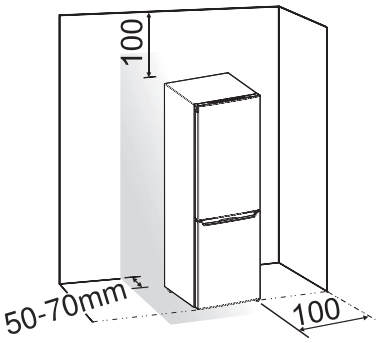
- Puisque nous modifions constamment nos produits, certains éléments de votre réfrigérateur pourraient être légèrement différents de ce qui est présenté dans ce mode d'emploi, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent les mêmes.
- Pour bénéficier de davantage d'espace dans le congélateur, il est possible de retirer les bacs (à l'exception du bac inférieur du congélateur). Pour une efficacité énergétique optimale de l'appareil, veuillez disposer l'ensemble des clayettes et des bacs dans leur position d'origine, comme illustré sur l'image ci-dessus.

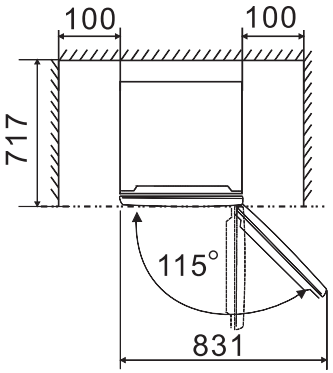
Installation de votre nouvel appareil

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez prendre connaissance des conseils suivants.

Ventilation de l'appareil

- Afin d'améliorer l'efficacité du système de refroidissement et d'économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une ventilation adéquate autour de l'appareil pour permettre la dispersion de la chaleur. Pour cette raison, il faut laisser suffisamment d'espace libre autour du réfrigérateur.
- **Suggestion :** Il est recommandé de laisser un espace de 50-70 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur, un espace d'au moins 100 mm au-dessus de l'appareil, un espace d'au moins 100 mm entre ses côtés et le mur et un espace libre à l'avant permettant d'ouvrir ses portes à 115°, comme illustré sur les schémas suivants.



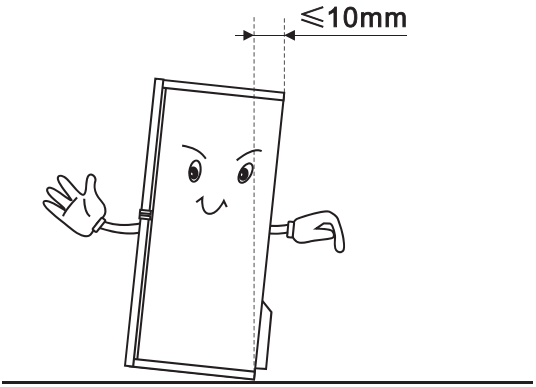


REMARQUE :
- Cet appareil fonctionne de façon optimale dans les classes climatiques SN à T, indiquées dans le tableau ci-dessous. Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une longue durée à une température supérieure ou inférieure à la fourchette indiquée.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

- Placez l'appareil dans un endroit sec pour éviter une humidité élevée.
- Gardez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel. Gardez l'appareil à distance des sources de chaleur, telles que des cuisinières, des feux ou des radiateurs.

Mise à niveau de l'appareil
- Pour permettre une mise à niveau et une circulation de l'air suffisantes en bas et à l'arrière de l'appareil, les pieds sous l'appareil devront peut-être être ajustés. Vous pouvez les régler manuellement ou à l'aide d'une clé adaptée.
- Pour permettre aux portes de se refermer d'elles-mêmes, inclinez le haut de l'appareil vers l'arrière d'environ 10 mm.



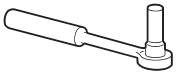
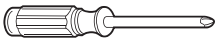
Inversion du sens d'ouverture de la porte

Il est possible de changer le côté où la porte s'ouvre, du côté droit (tel que livré) au côté gauche, si le lieu d'installation l'exige.

B Utilisation de l'appareil

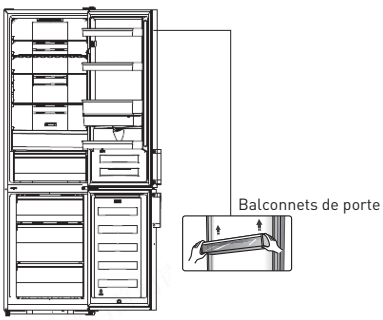
Avertissement ! L'appareil ne doit pas être branché à une prise secteur pendant l'inversion du sens d'ouverture de la porte. Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise secteur.

Outils requis

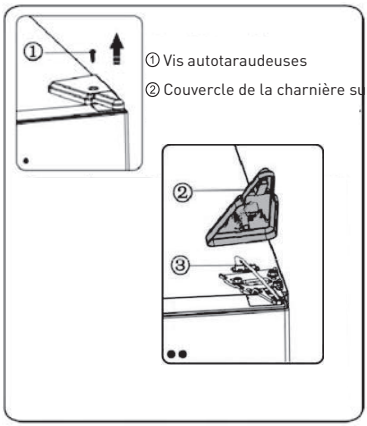
Non fournis	
	
Clé à douilles de 8 mm	Tournevis à bout fin
	
Tournevis cruciforme	Clé 8 mm

- Lorsque cela est nécessaire, couchez le réfrigérateur sur le dos pour accéder à sa base. Posez l'appareil sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager la paroi arrière du réfrigérateur. Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, il est recommandé de suivre les étapes ci-dessous. Les différentes images peuvent représenter des modèles différents. Le nom des modèles sera indiqué sur les images. Si certains éléments ne figurent pas sur l'image, vous pouvez ignorer la description correspondante.

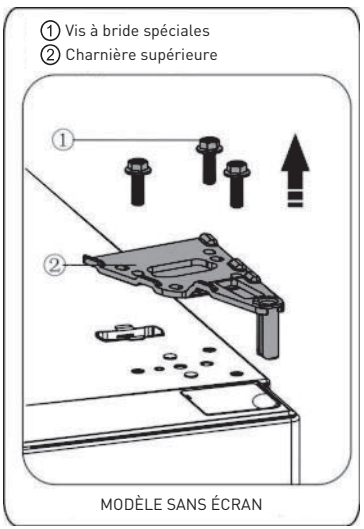
1. Placez le réfrigérateur droit. Ouvrez la porte du haut pour retirer tous les balconnets de porte (afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés), puis refermez la porte.



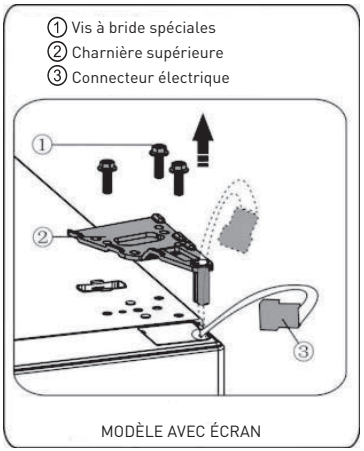
2. Retirez la pièce ① et ôtez la pièce ② du coin en haut à droite du réfrigérateur.



3. Retirez les vis ① et la charnière ②. Pour les réfrigérateurs avec écran sur la porte, vous devez faire passer le connecteur ③ à travers le trou de la charnière ②. (Maintenez la porte du haut avec la main lors de l'installation.)

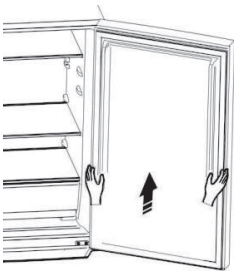


MODÈLE SANS ÉCRAN

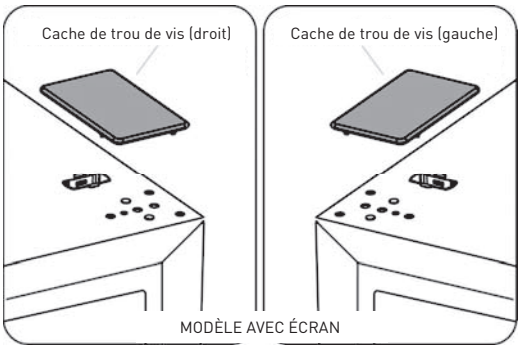


MODÈLE AVEC ÉCRAN

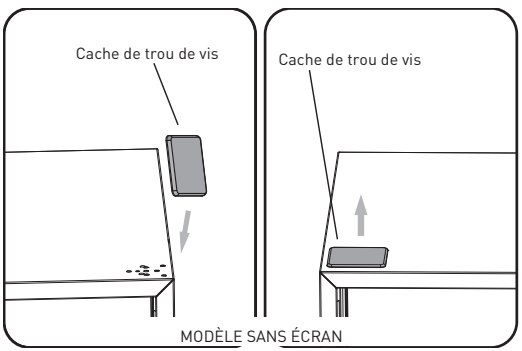
4. Retirez la porte du haut de la charnière centrale en la soulevant délicatement hors de la charnière. Placez ensuite la porte du haut sur une surface lisse, face externe vers le haut.



5. Pour un réfrigérateur avec écran sur la porte, installez le cache de trou de vis (droit) se trouvant dans le sachet en plastique en haut à droite du corps du réfrigérateur. Retirez ensuite le cache de trou de vis (gauche) situé en haut à gauche de l'appareil et rangez-le dans le sachet en plastique.
   Pour un réfrigérateur sans écran sur la porte, retirez le cache de trou de vis situé à gauche en le soulevant, puis fixez-le sur le côté droit.

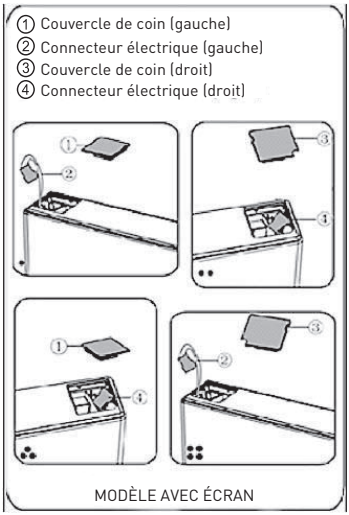


MODÈLE AVEC ÉCRAN

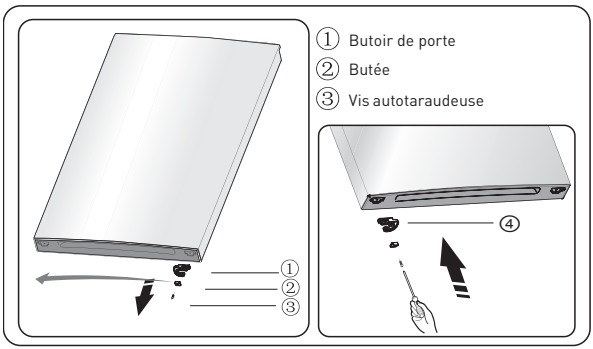


MODÈLE SANS ÉCRAN

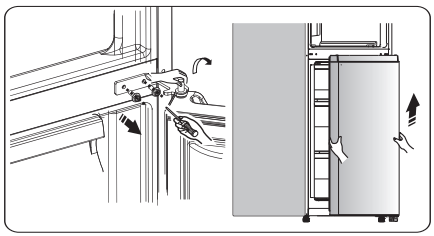
6. Pour un réfrigérateur avec écran sur la porte, retirez la pièce ①, située sur le côté gauche de la partie supérieure de la porte et ôtez la pièce ②. Retirez ensuite la pièce ③ et insérez la pièce ④ dans le coin de droite sur la partie supérieure de la porte. En vous reportant aux étapes ci-dessous, installez la pièce ③ et la pièce ④ sur le côté gauche de la partie supérieure de la porte. Installez la pièce ① sur le côté droit de la partie supérieure de la porte. Pour un réfrigérateur sans écran sur la porte, vous pouvez passer cette étape.



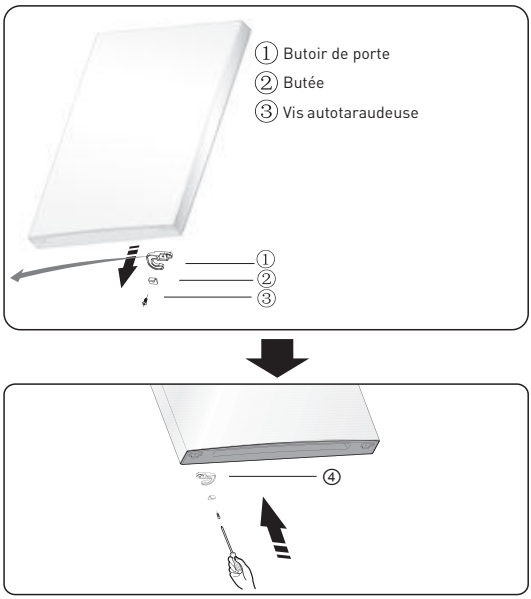
7. Desserrez la vis ③ et retirez les pièces ② et ①. Installez le butoir de porte de rechange gauche ④ fourni (dans le sachet en plastique) et la pièce ② (butée) sur le côté gauche à l'aide de la vis ③. Conservez la pièce ① avec l'appareil au cas où elle serait requise ultérieurement.



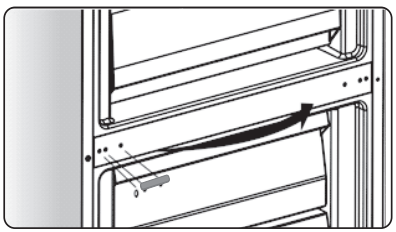
8. Desserrez les vis utilisées pour fixer la charnière centrale et retirez la charnière centrale. Retirez ensuite la porte du bas.



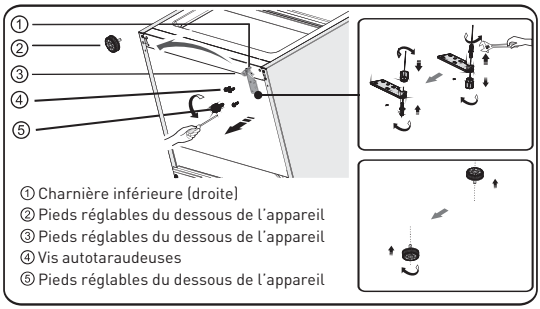
9. Placez la porte du bas sur une surface lisse, face avant vers le haut. Desserrez la vis ③ et retirez les pièces ② et ①. Installez le butoir de porte de rechange gauche ④ fourni (dans le sachet en plastique) et la pièce ② (butée) sur le côté gauche à l'aide de la vis ③. Conservez la pièce ① avec l'appareil au cas où elle serait requise ultérieurement.



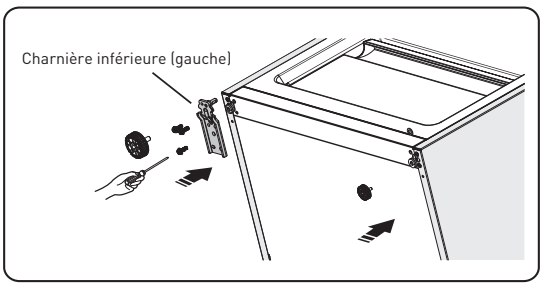
10. Changez la position des caches de trou de vis de la plaque de protection centrale de la gauche vers la droite (comme illustré sur le schéma ci-dessous).



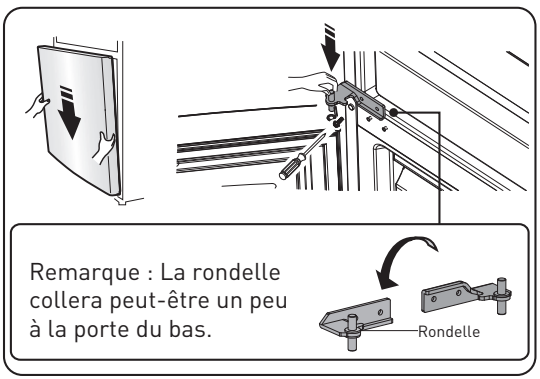
11. Inclinez le réfrigérateur vers l'arrière pour retirer la pièce ②.



12. Retirez la pièce ③ de la broche de la charnière inférieure, retirez cette broche pour l'insérer dans le trou opposé, puis fixez-la avant de remettre la pièce ③ en place sur la broche de la charnière inférieure.
13. Remettez en place les éléments retirés dans l'étape 11, changez la position de la pièce ① pour la placer à gauche, puis fixez-les à l'aide de vis ④. Pour terminer, installez la pièce ②.

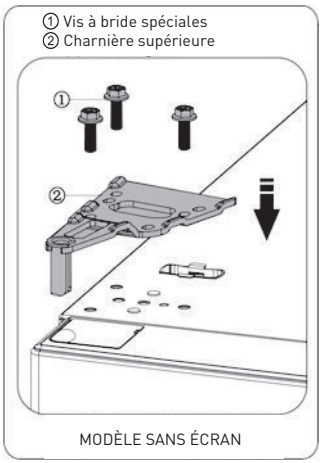


14. Faites glisser la porte du bas sur la broche de la charnière inférieure et maintenez-la dans la bonne position. Faites tourner la charnière centrale sur 180°, placez la rondelle de l'axe du côté inférieur, ajustez la position de la charnière centrale pour la placer au bon endroit, puis fixez-la en veillant à ce que la porte du bas soit bien maintenue.

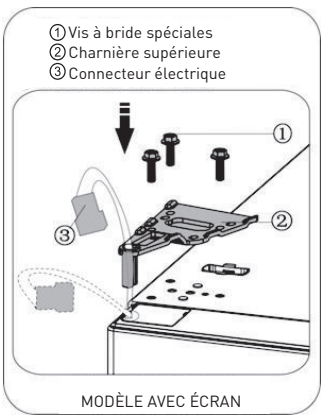


15. Placez la porte du haut dans une position appropriée, puis fixez la pièce ② à l'aide de vis ①. Avant de fixer la pièce ②, faites passer le connecteur ③ à travers la charnière ② en vous reportant à l'étape 3. (Maintenez la porte du haut avec la main lors de l'installation.)



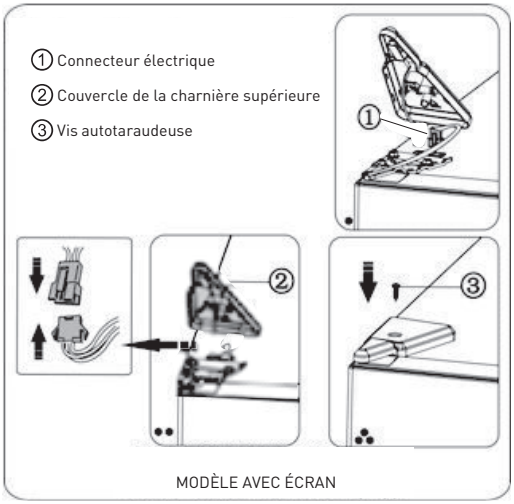


MODÈLE SANS ÉCRAN



MODÈLE AVEC ÉCRAN

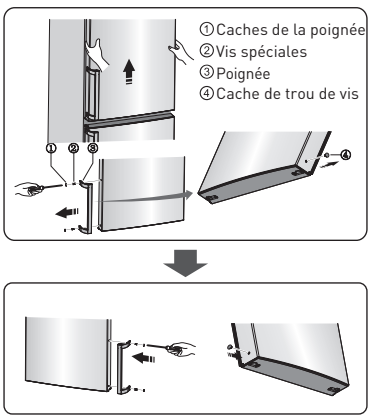
16. Branchez le connecteur électrique ① comme illustré sur l'image, puis fixez la pièce ② l'aide de la vis ③ en vous reportant à l'étape 2.



17. Ouvrez la porte du haut, installez les balconnets de porte, puis fermez la porte.

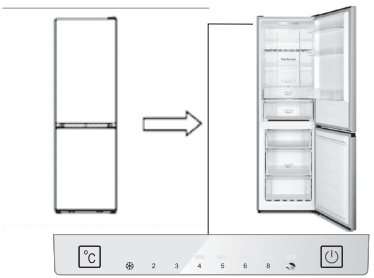
REMARQUE :

- Si votre appareil dispose d'une poignée, vous devez inverser sa position en suivant les instructions ci-dessous.
- Retirez la porte du haut et placez-la sur une surface plate, face avant vers le haut. Faites levier sur la pièce ① et la pièce ④ pour les retirer, puis desserrez les vis ②, comme illustré sur le schéma. Changez la position de la poignée ③ pour la placer du côté droit, puis installez les vis ②, la pièce ① et la pièce ④ dans cet ordre.



Panneau de commandes

Écran sur la porte
Utilisez l'appareil en suivant les consignes ci-après en matière de commandes. L'appareil possède les fonctions et modes illustrés sur les schémas du panneau de commandes ci-dessous. Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, le rétroéclairage des icônes à l'écran s'active. Si vous n'appuyez sur aucune touche et que les portes sont fermées, le rétroéclairage s'éteindra.



Écran sur la paroi interne de la porte

Contrôle de la température
Pour une conservation optimale des aliments, nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur sur 4 °C à sa première mise en marche. Si vous souhaitez changer la température, suivez les consignes ci-dessous.

REMARQUE : Un réglage de température élevé accélérera la dégradation des aliments.

Attention !
Lorsque vous sélectionnez une température, vous réglez la température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. La température à l'intérieur de chaque compartiment peut différer des valeurs de température indiquées sur l'écran, selon la quantité d'aliments stockés et leur emplacement. La température ambiante de la pièce peut également affecter la température à l'intérieur de l'appareil.

Réfrigérateur
- Appuyez sur « °C » pour régler la température du réfrigérateur de 2 °C à 8 °C selon vos besoins. L'écran affichera les valeurs disponibles dans l'ordre suivant.

REMARQUE :
Lorsque l'icône « » est allumée, cela signifie que le mode Vacances est activé. Reportez-vous aux instructions relatives au mode Vacances.



Congélation + (❄)
Le mode Congélation + permet de réduire rapidement la température dans le congélateur pour que les aliments congèlent plus vite. Cela permet de préserver les vitamines et les nutriments des aliments frais et de conserver ainsi leur fraîcheur plus longtemps.

- Appuyez sur « ℃ » pendant 3 secondes pour passer en mode Congélation +.
- Lorsque le mode Congélation + est sélectionné, l'icône correspondante s'allume et la température du congélateur est alors réglée sur -24 °C.
- Si vous avez une grande quantité d'aliments à congeler, veuillez attendre environ 24 heures.
- La fonction Congélation + se désactive automatiquement au bout de 52 heures. Après cela, le réglage de température du congélateur revient au réglage précédent.

Vacances (⛱)
Si vous devez vous absenter pendant une longue période, appuyez sur « ℃ » pour activer cette fonction.

- Lorsque le mode Vacances est activé, l'icône correspondante s'allume. La température du congélateur sera alors réglée sur -18 °C et la température du réfrigérateur sur 15 °C.

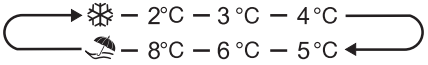
IMPORTANT ! Ne stockez pas d'aliments dans le réfrigérateur pendant cette période.

Touche Marche/Arrêt (⏻) (écran sur la paroi interne de la porte)
Appuyez sur cette touche pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.

- Appuyez sur « ⏻ » pendant 3 secondes et l'appareil s'éteindra lorsqu'une sonnerie retentira.
- Appuyez sur « ⏻ » pendant 1 seconde et l'appareil se mettra en marche lorsqu'une sonnerie retentira.

Mode démo
Le mode démo est destiné à l'exposition en magasin et empêche le réfrigérateur de produire de l'air froid. Dans ce mode sans réfrigération, le réfrigérateur semble fonctionner, mais il ne génère pas d'air froid.

- En mode démo, le rétroéclairage des icônes de l'écran s'active dans l'ordre suivant jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche.



- Pour quitter ce mode, vous pouvez appuyer rapidement 8 fois sur « ⏻ » et la sonnerie retentira 2 fois. L'écran reviendra alors à son état normal.

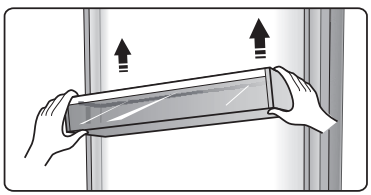
Recommandation de réglage de la température	
Condition	**Compartiment Réfrigérateur/ Congélateur**
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : FROIDE ≈ +16 °C (± 4 °C)	
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : NORMALE ≈ +24 °C (± 4 °C)	
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : CHAUDE ≈ +32 °C (± 4 °C)	

Utilisation de votre appareil

Cet appareil est fourni avec un certain nombre d'accessoires. Cette partie explique comment les utiliser au mieux.

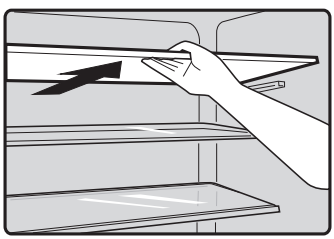
Balconnet de porte

- Il convient au stockage des œufs, des liquides en conserve ou canette, des boissons en bouteille, des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop d'articles lourds dans les balconnets.



Clayette du compartiment Réfrigérateur

- Le compartiment Réfrigérateur dispose de trois clayettes qui peuvent être retirées pour être nettoyées.

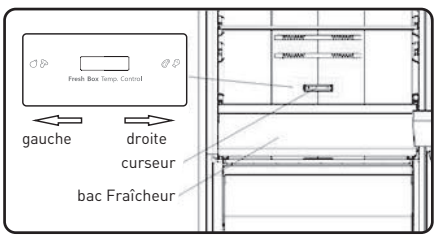


Bac Fraîcheur

- Grâce à sa température plus basse, ce bac permet de conserver temporairement du poisson, de la viande et d'autres aliments périssables. Sa température est généralement inférieure de 2 à 4 °C environ à celle des autres zones du compartiment de réfrigération. Vous pouvez faire glisser le curseur pour régler la température. Consultez le tableau ci-dessous pour des recommandations de température.

Temp. du réfrigérateur réglée	Curseur	Aliments	Durée de conservation
2 °C	Tout à gauche	Légumes	<5 jours
2 °C	Tout à droite	Viande et poisson	<3 jours
5 °C	Tout à gauche	Légumes	<5 jours
5 °C	Tout à droite	Fruits	<2 semaines
8 °C	Tout à gauche	Légumes	<5 jours
8 °C	Tout à droite	Légumes	<5 jours

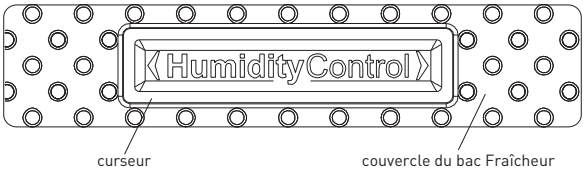
REMARQUE :
La température du bac Fraîcheur peut varier dans une certaine limite en fonction de la température ambiante et de la température réglée pour le réfrigérateur. La température de ce bac peut être inférieure à zéro et il est donc normal que les liquides placés dans ce bac puissent geler.



Couvercle du bac Fraîcheur

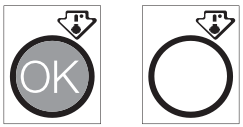
- Ce couvercle permet de contrôler la température du bac Fraîcheur et d'éviter que les légumes ne se dessèchent.
- Vous pouvez déplacer le curseur sur le couvercle du bac Fraîcheur pour obtenir un taux d'humidité différent dans le bac. En déplaçant le curseur vers la gauche, vous augmenterez le taux d'humidité dans le bac pour conserver plus longtemps la fraîcheur des fruits et légumes. En le déplaçant vers la droite, vous diminuerez le taux d'humidité.

B Utilisation de l'appareil



Autocollant OK

- Pour vous aider à utiliser le réglage de température correct pour l'appareil, un autocollant OK est présent dans la zone la plus froide.
- Pour garantir la conservation optimale des aliments dans le réfrigérateur, notamment dans la zone la plus froide, assurez-vous que « OK » apparaît sur l'autocollant OK.



- Le symbole ci-dessus indique l'emplacement de la zone la plus froide dans le réfrigérateur. Il représente le haut de cette zone.
- Si « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez alors le thermostat sur une position correspondant à un réglage plus froid.
- Chaque fois que vous changez le réglage du thermostat, attendez que la température à l'intérieur de l'appareil se stabilise avant d'effectuer un nouvel ajustement, si nécessaire. Ne changez la position du thermostat que très graduellement et attendez au moins 12 heures avant de vérifier à nouveau.

REMARQUE :
Il est normal que « OK » n'apparaisse pas sur l'autocollant OK si des aliments viennent d'être placés au réfrigérateur ou si la porte est restée ouverte pendant une longue période. Attendez alors au moins 12 heures avant d'ajuster le thermostat.

Tiroir de congélation

- Ce tiroir convient à la conservation d'aliments qui nécessitent d'être congelés, comme la viande, le poisson, la glace, etc.

Bac à glaçons

- Ce bac est utilisé pour préparer des glaçons. Pour obtenir des glaçons, remplissez le bac à glaçons d'eau, sans dépasser le repère de niveau d'eau en haut (remplissez le bac à 80 pourcents de son volume de préférence). Placez le bac à glaçons dans le tiroir du congélateur et attendez au moins deux heures pour que les glaçons se forment. Une fois les glaçons formés, tordez délicatement le bac pour séparer les glaçons.



Alarme de porte ouverte

- Lorsque la porte du compartiment Réfrigérateur est laissée ouverte plus d'une minute, l'alarme de porte ouverte retentit. L'alarme s'arrêtera une fois la porte fermée.
- Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.
- Si la porte n'est pas fermée, l'alarme retentira et cessera au bout d'environ 10 minutes.

Conseils et astuces utiles

Conseils pour économiser de l'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous pour économiser de l'énergie.

- Essayez d'éviter de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes, afin d'économiser de l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil est à distance de toute source de chaleur (lumière directe du soleil, four électrique, cuisinière, etc.).
- Ne réglez pas la température plus bas que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides s'évaporant dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous reporter à la partie Installation de votre nouvel appareil.
- Si le schéma indique la configuration correcte pour les bacs et clayettes, ne changez pas cette configuration, car elle est conçue pour être la plus efficace en termes de consommation d'énergie.

Conseils de réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le congélateur. La température interne de l'appareil augmenterait et forcerait le compresseur à fonctionner de façon plus intense, ce qui consommerait davantage d'énergie.
- Couvrez ou emballez les aliments, notamment ceux ayant une odeur forte.
- Placez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Conseils de réfrigération

- Viande (tous types) : emballez-la dans des sacs alimentaires en polyéthylène et placez-la sur les clayettes en verre au-dessus du bac à légumes. Respectez toujours les délais de conservation des aliments et les dates de péremption suggérées par les fabricants.
- Aliments cuits, plats froids, etc. :
  Ils doivent être recouverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes :
  Ils doivent être stockés dans le bac spécial fourni.

- Beurre et fromage :
  Ils doivent être emballés hermétiquement dans du papier aluminium ou un film alimentaire en plastique.
- Bouteilles de lait :
  Elles doivent avoir un bouchon et être stockées dans les balconnets de porte.

Conseils de congélation
- Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant 2 heures au minimum sur les réglages maximums avant de mettre des aliments dans le compartiment.
- Répartissez les aliments en petites portions qui peuvent alors être rapidement et complètement congelées et qui vous permettent ultérieurement de ne décongeler que les quantités requises.
- Emballez les aliments de façon hermétique dans du papier aluminium ou du film alimentaire en polyéthylène.
- Ne laissez pas des aliments frais et décongelés en contact avec des aliments déjà congelés pour éviter une augmentation de la température de ces derniers.
- Les produits glacés, s'ils sont consommés immédiatement après leur retrait du compartiment Congélateur, provoqueront probablement des brûlures de la peau à cause du froid.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque emballage d'aliments congelés afin de respecter les délais de conservation.

Conseils de stockage des aliments congelés
- Assurez-vous que les aliments congelés ont été stockés correctement par le commerçant.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés. Ne dépassez pas le délai de conservation des aliments indiqué par le fabricant.

Mise hors tension de l'appareil
- Si l'appareil doit être éteint pendant une longue période, il faut suivre les étapes ci-dessous pour éviter toute formation de moisissure sur l'appareil.

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
3. Nettoyez et séchez complètement l'intérieur.
4. Vérifiez que toutes les portes sont maintenues entrouvertes pour permettre à l'air de circuler.

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes :
- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez les viandes et poissons crus dans des récipients adaptés dans le congélateur afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne puissent pas goutter sur ces derniers.

- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-surgelés, à la fabrication et à la conservation de la crème glacée et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiments	Température de stockage requise (°C)	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 à +8	Œufs, aliments cuits, aliments sous emballage, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments ne pouvant pas être congelés.
2	(***)* - Congélateur	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande. (Le délai de conservation recommandé est de 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, plus la valeur nutritionnelle et le goût diminueront.) Convient à la congélation d'aliments frais.
3	*** - Congélateur	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande. (Le délai de conservation recommandé est de 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, plus la valeur nutritionnelle et le goût diminueront.) Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
4	** - Congélateur	≤ -12	Poissons et fruits de mer (crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande. (Le délai de conservation recommandé est de 2 mois ; plus la durée de stockage est longue, plus la valeur nutritionnelle et le goût diminueront.) Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiments	Température de stockage requise (°C)	Aliments appropriés
5	* - Congélateur	≤ -6	Poissons et fruits de mer (crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande. (Le délai de conservation recommandé est de 1 mois ; plus la durée de stockage est longue, plus la valeur nutritionnelle et le goût diminueront.) Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
6	0 étoile	-6 à 0	Porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés dans leur emballage, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, et de préférence dans les 3 jours maximum.) Aliments transformés partiellement emballés (aliments ne pouvant être surgelés).
7	Maintien au frais	-2 à +3	Porc, bœuf, poulet, produits d'eau douce, etc. frais/surgelés. (7 jours en dessous de 0 °C ; au-dessus de 0 °C, une consommation le jour même est recommandée, et de préférence dans les 2 jours maximum.) Fruits de mer. (15 jours en dessous de 0 °C ; il n'est pas recommandé de les stocker au-dessus de 0 °C.)
8	Aliments frais	0 à +4	Porc, bœuf, poisson et poulet frais, aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, et de préférence dans les 3 jours maximum.)
9	Vin	+5 à +20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

Remarque : Veuillez stocker les différents aliments en fonction des compartiments qui leur sont adaptés ou de la température de stockage conseillée.

- Si le réfrigérateur va rester vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez sa porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur.

Nettoyage et entretien

Pour garantir l'hygiène, cet appareil (avec ses accessoires externes et internes) doit être nettoyé régulièrement (au moins tous les deux mois).

Avertissement !
L'appareil ne doit pas être branché à la prise secteur pendant le nettoyage, car il existe un risque de choc électrique ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche de la prise secteur.

Nettoyage de l'extérieur
Pour préserver l'apparence de votre appareil, il faut le nettoyer régulièrement.

- Essuyez le panneau de commandes à l'aide d'un chiffon doux propre.
- Aspergez de l'eau sur le chiffon au lieu de l'asperger directement sur la surface de l'appareil. Cela permettra de garantir une répartition égale sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et la surface des compartiments à l'aide d'un détergent doux, puis séchez en essuyant avec un chiffon doux.

Attention !
- N'utilisez pas d'objets pointus, car ils pourraient rayer la surface.
- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, d'eau de Javel (Clorox), d'huile éthérée, de produit nettoyant abrasif ou de solvant organique comme le benzène pour le nettoyage. Ils pourraient endommager la surface de l'appareil et causer un incendie.

Nettoyage de l'intérieur

Il faut nettoyer l'intérieur de l'appareil de façon régulière. Il est plus facile de le nettoyer lorsque peu d'aliments y sont stockés. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur-congélateur à l'aide d'une solution diluée de bicarbonate de soude, puis rincez avec une éponge ou un chiffon humidifié avec de l'eau chaude. Séchez complètement en essuyant avant de remettre les clayettes et balconnets en place. Séchez complètement toutes les surfaces et les pièces amovibles avant de les remettre en place.

Bien que cet appareil possède un système de dégivrage automatique, une couche de givre pourrait se former sur les parois internes du compartiment Congélateur si la porte du congélateur est souvent ouverte ou laissée ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où le congélateur est presque vide et suivez ces étapes :

1. Retirez les aliments présents dans le congélateur et les accessoires comme les balconnets. Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le congélateur comme décrit plus haut.



Attention !

N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment Congélateur. Ne rebranchez l'appareil à la prise secteur et ne le remettez en marche qu'une fois que l'intérieur est complètement sec.

Nettoyage des joints de porte

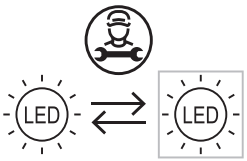
Veillez à garder les joints de porte propres.

Les boissons et aliments collants peuvent faire coller les joints sur le compartiment et ceux-ci pourraient se déchirer à l'ouverture de la porte. Nettoyez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez-les bien après le nettoyage.

Attention ! Ne mettez l'appareil sous tension qu'une fois les joints de porte complètement secs.

Remplacement de la lampe LED :

- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
- La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés.
- Veuillez-vous rapprocher du service après-vente en cas de défaillance de la source lumineuse.
- Il convient de retirer la source lumineuse à la fin de la vie utile du produit, le tri et le recyclage étant effectués séparément.



Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou soupçonnez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications faciles avant de faire appel à l'assistance technique. Consultez le tableau ci-dessous pour plus de détails.

Avertissement ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après que vous avez effectué les vérifications mentionnées plus bas, contactez un électricien qualifié, un ingénieur agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	• Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise secteur. • Vérifiez le fusible ou le circuit d'alimentation. Remplacez-les si nécessaire. • Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le dégivrage ou pendant une courte période après la mise sous tension de l'appareil, pour protéger le compresseur.
Des odeurs émanent des compartiments.	• Il est possible que l'intérieur de l'appareil doive être nettoyé. • Des aliments, des récipients ou des emballages peuvent causer des odeurs.
L'appareil fait du bruit.	Les bruits mentionnés ci-dessous sont normaux : • Bruit du compresseur en marche. • Bruit de mouvements d'air provenant du petit moteur de ventilateur dans le compartiment Congélateur ou dans d'autres compartiments. • Gargouillis similaires à de l'eau en ébullition. • Bruits secs pendant le dégivrage automatique. • Cliquetis avant le démarrage du compresseur. D'autres bruits inhabituels peuvent être liés aux problèmes suivants et nécessiteront peut-être que vous effectuiez des vérifications et preniez des mesures : • L'appareil est bancal. • Le dos de l'appareil touche le mur. • Des bouteilles ou des récipients sont tombés ou roulent dans l'appareil.
Le moteur fonctionne en continu.	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur. Il fonctionne de façon plus intense dans les situations suivantes : • La température est réglée sur un niveau plus bas que nécessaire. • Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil. • La température en dehors de l'appareil est trop élevée. • Les portes sont laissées ouvertes trop longtemps ou trop souvent. • Après que l'appareil a été installé ou qu'il a été mis hors tension pendant une longue période.
Une couche de givre est présente dans le compartiment.	• Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas bloquées par des aliments et veillez à ce que les aliments soient placés dans l'appareil de façon à permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Pour retirer le givre, consultez la partie « Nettoyage et entretien ».

Problème	Cause possible et solution
La température est trop élevée à l'intérieur de l'appareil.	• Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment, ou les portes restent ouvertes à cause d'une obstruction, ou l'emplacement de l'appareil ne laisse pas assez d'espace sur les côtés, le haut ou l'arrière de l'appareil.
La température est trop basse à l'intérieur de l'appareil.	• Augmentez la température en suivant les consignes de la partie « Écran de commandes ».
Les portes sont difficiles à fermer.	• Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné de 10 à 15 mm pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, ou si quelque chose à l'intérieur empêche la fermeture des portes.
De l'eau goutte sur le sol.	• Le bac à eau (en bas à l'arrière de l'appareil) n'est peut-être pas correctement mis à niveau ou le bec d'écoulement, situé sous la partie supérieure du logement du compresseur, n'est peut-être pas positionné de façon que l'eau se déverse dans ce bac, ou le bec d'écoulement est bloqué. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le bac et le bec. • Si le réfrigérateur reste éteint pendant une longue période, le givre pourrait fondre et l'eau résultant de la fonte pourrait s'écouler au sol.
La lampe ne fonctionne pas.	• La lampe LED est peut-être endommagée. Reportez-vous à la partie sur le remplacement des lampes LED dans le chapitre Nettoyage et entretien. • Le système de contrôle a désactivé les lampes parce que la porte est restée ouverte trop longtemps. Fermez et rouvrez la porte pour activer à nouveau les lampes.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.
Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A Overzicht van het toestel

Onderdelen

B Gebruik van het toestel

Uw nieuw apparaat installeren
De deurrichting omkeren
Bediening van het scherm
Uw apparaat gebruiken
Handige hints en tips

C Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Onderdelen

- **A** Display & ledverlichting
- **B** Glazen legplanken
- **C** Deksel van groentelade
- **D** Bovenste koelkastlade
- **E** Onderste koelkastlade
- **F** Vriesladen
- **G** Deurpakking
- **H** Deurrekken
- **I** Koelkastdeur
- **J** Diepvriesdeur
- **K** Stelvoetjes

OPMERKING:

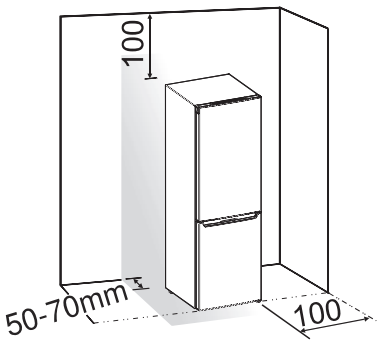
- Omwille van continue aanpassingen aan onze producten, is het mogelijk dat bepaalde onderdelen van uw koelkast lichtjes afwijken van wat in deze gebruiksaanwijzing is vermeld, zijn werking en gebruikswijze blijven echter hetzelfde.
- Om meer ruimte in de vriezer te creëren, kunt u de laden verwijderen (met uitzondering van de onderste lade in de vriezer!). Voor een optimaal energieverbruik van dit product, plaats alle schappen en laden in hun oorspronkelijke positie, zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding.

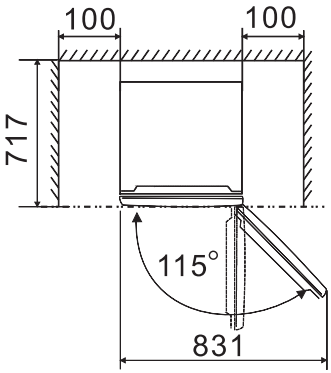
Uw nieuw apparaat installeren

Lees de volgende tips voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

Ventilatie van het apparaat

- Om de doeltreffendheid van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk een goede ventilatie rondom het apparaat te handhaven voor een juiste afvoer van de warmte. Zorg er aldus voor dat er voldoende vrije ruimte rondom de koelkast is.
- **Advies:** Het is raadzaam dat er een vrije ruimte is van 50-70 mm tussen de achterkant en het apparaat, minstens 100 mm aan de bovenkant, minstens 100 mm tussen de zijkant en de muur, en voldoende vrije ruimte aan de voorkant zodat de deuren 115° open kunnen. Zoals weergegeven in de volgende tekeningen.



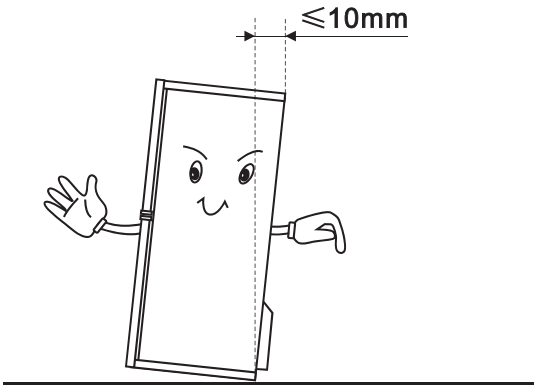


OPMERKING:
- Dit apparaat presteert goed binnen de klimaatklasse van SN tot T, die in de onderstaande tabel is aangegeven. Het is mogelijk dat het apparaat niet goed werkt als het langere tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik werkt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot +32°C
N	+16°C tot +32°C
ST	+16°C tot +38°C
T	+16°C tot +43°C

- Plaats uw toestel in een droge ruimte om een hoge vochtigheid te vermijden.
- Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht, regen of vorst. Plaats het apparaat uit de buurt van een warmtebron, zoals kachels, open haarden of verwarmingstoestellen.

Het apparaat waterpas zetten
- Voor voldoende nivellering en luchtcirculatie in het achterste gedeelte onderaan het apparaat kan het nodig zijn de onderste voetjes af te stellen. U kunt deze handmatig of met een geschikte steeksleutel afstellen.
- Kantel de bovenkant ongeveer 10 mm naar achteren zodat de deuren uit zichzelf sluiten.

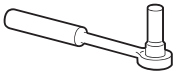
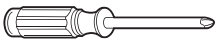


De deurrichting omkeren

De openingsrichting van de deur kan worden gewijzigd van de rechterkant (zoals geleverd) naar de linkerkant, wanneer de plaats van installatie dit vereist.

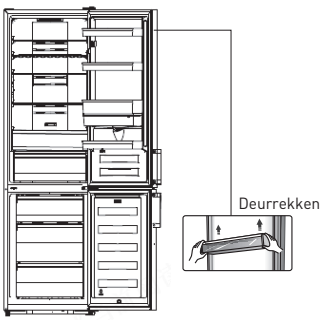
Waarschuwing! Bij het omkeren van de deurrichting mag het apparaat niet op de voeding zijn aangesloten. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Benodigd gereedschap

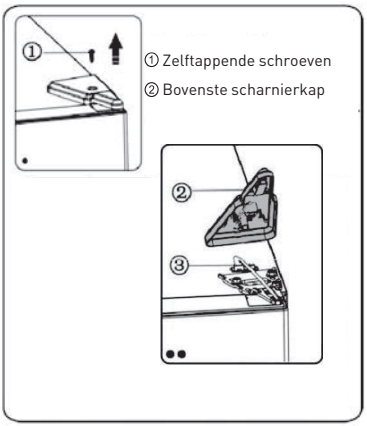
Niet inbegrepen	
	
8mm dopsleutel	Smalle platkopschroevendraaier
	
Kruiskopschroevendraaier	8 mm sleutel

- Indien nodig kunt u de koelkast op zijn rug leggen om toegang te krijgen tot de onderkant. Leg het apparaat op een zachte schuimverpakking of soortgelijk materiaal om te voorkomen dat het achterpaneel van de koelkast wordt beschadigd. Om de deurrichting om te keren, worden de volgende uit te voeren stappen over het algemeen aanbevolen. Verschillende modellen kunnen overeenstemmen met verschillende foto's. De modellen zijn in de foto's vermeld. Als sommige onderdelen niet op de foto staan, negeer dan de betreffende beschrijving.

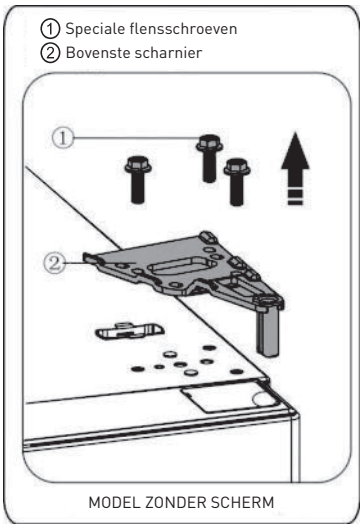
1. Zet de koelkast rechtop. Open de bovenste deur om alle deurrekken eruit te halen (en te voorkomen dat de rekken beschadigd raken) en sluit vervolgens de deur.

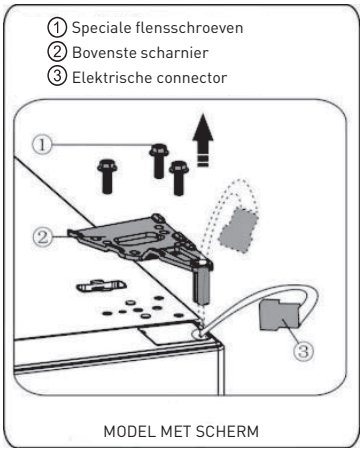


2. Verwijder deel ① en maak deel ② los van de rechter bovenkant van de koelkast.



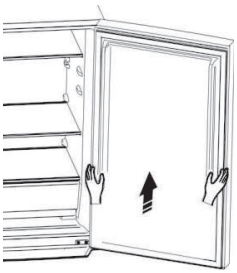
3. Verwijder schroeven ① en scharnier ②. Wanneer de koelkast voorzien is van een scherm op de deur, steek de connector ③ door het gat van het scharnier ②. (Houd de bovenste deur met de hand vast tijdens de installatie).



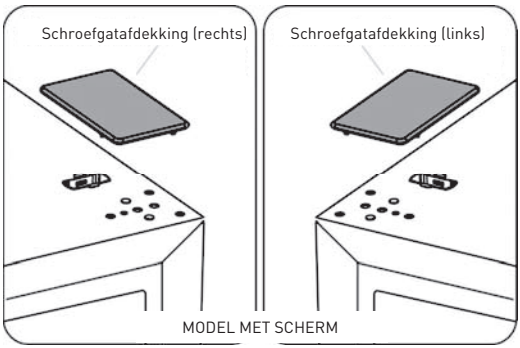


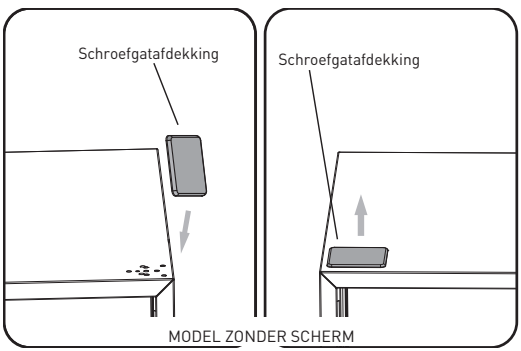
MODEL MET SCHERM

4. Verwijder de bovenste deur van het middelste scharnier door de deur voorzichtig recht omhoog te tillen. Plaats de bovenste deur vervolgens op een gladde ondergrond met het bovenste deksel naar boven gericht.

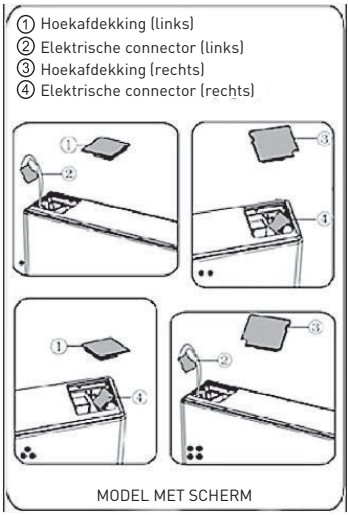


5. Wanneer de koelkast van een scherm op de deur voorzien is, neem de schroefgatafdekking (rechts) uit het plastic zakje en installeer deze aan de rechter bovenkant van de koelkast. Verwijder vervolgens de schroefgatafdekking (links) van de linker bovenkant van het apparaat en stop deze in het plastic zakje.
   Wanneer de koelkast niet van een scherm op de deur voorzien is, verwijder de schroefgatafdekking aan de linkerkant en bevestig deze aan de rechterkant.

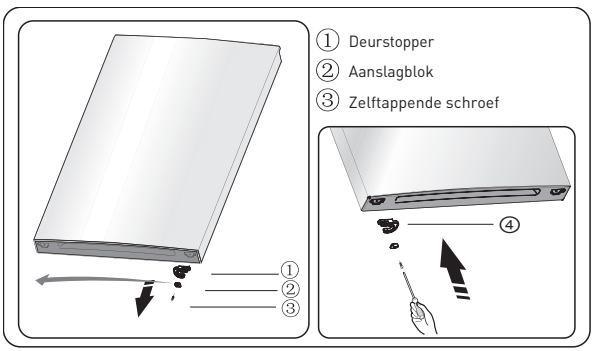




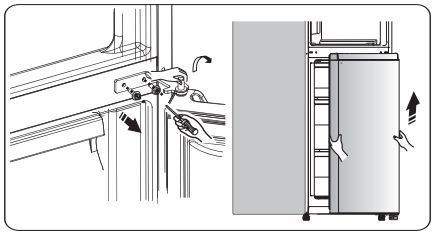
6. Wanneer de koelkast van een scherm op de deur voorzien is, verwijder deel ① van de linker bovenkant van het bovenste deksel en haal deel ② uit. Verwijder vervolgens deel ③ en plaats deel ④ aan de rechter bovenkant van het bovenste deksel. Raadpleeg de bovenstaande bediening, installeer deel ③ en deel ④ aan de linker bovenkant van het bovenste deksel. Installeer deel ① aan de aan de rechter bovenkant van het bovenste deksel. Wanneer de koelkast niet van een scherm op de deur voorzien is, sla deze stap over.



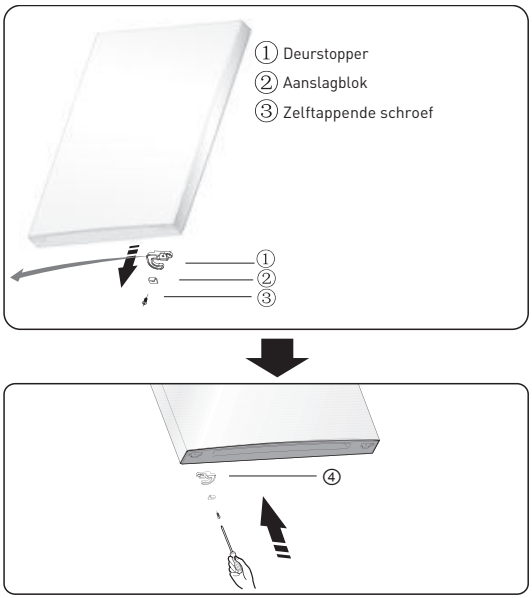
7. Draai schroef ③ los en verwijder deel ③ en deel ①, installeer de meegeleverde extra linker deurstopper ④ (in het plastic zakje) en deel ② (aanslagblok) aan de linkerkant met schroef ③. Bewaar deel ① bij het apparaat voor toekomstig gebruik.



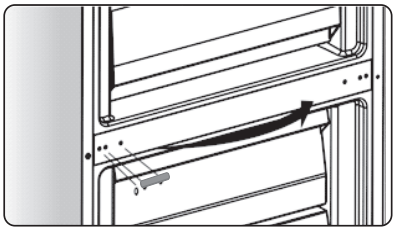
8. Draai de schroeven die worden gebruikt om de middelste scharnier te bevestigen los en verwijder de middelste scharnier. Verwijder vervolgens de onderste deur.



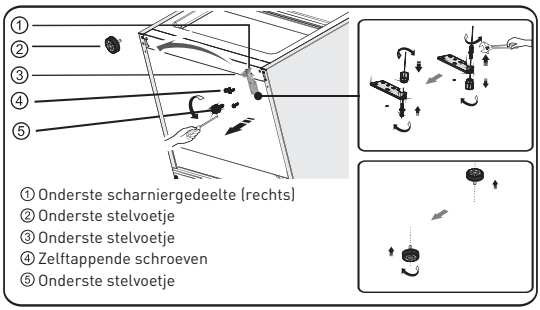
9. Plaats de onderste deur op een gladde ondergrond met het paneel naar boven gericht. Draai schroef ③ los en verwijder deel ③ en deel ①, installeer de meegeleverde extra linker deurstopper ④ (in het plastic zakje) en deel ② (aanslagblok) aan de linkerkant met schroef ③. Bewaar deel ① bij het apparaat voor toekomstig gebruik.



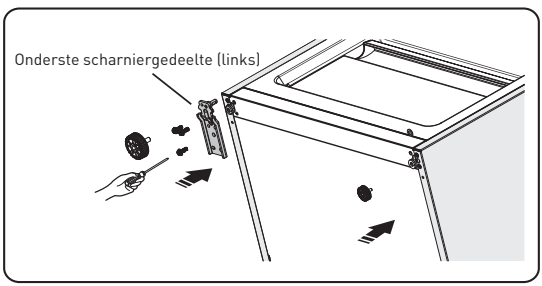
10. Wijzig de schroefgatafdekkingen op de middelste afdekplaat van links naar rechts (zoals weergegeven in onderstaande afbeelding).



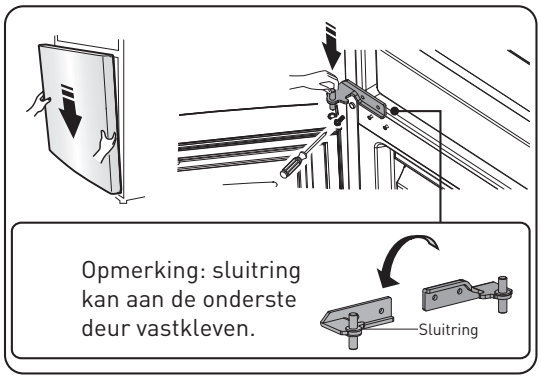
11. Kantel de koelkast naar achteren, verwijder deel ②.



12. Verwijder deel ③ van de onderste scharnierpen, maak de onderste scharnierpen los, breng deze naar het gat aan de andere kant, maak dan vast op zijn plaats en installeer vervolgens deel ③ op de onderste scharnierpen.
13. Breng de items terug aan die in stap 11 zijn verwijderd, breng deel ① naar links en zet ze vast met schroeven ④. Installeer tenslotte deel ②.



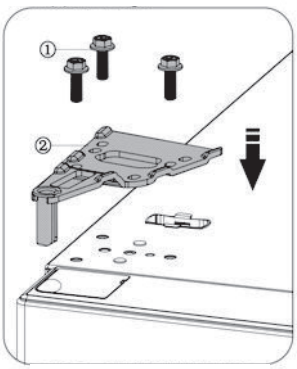
14. Schuif de onderste deur op de onderste scharnierpen en houd deze in positie. Draai de middelste scharnier 180°, breng de sluitring op de as naar de onderkant, stel de middelste scharnier af op de juiste positie en installeer deze vervolgens zodat de onderste deur stevig op zijn plaats vast komt te zitten.



15. Breng de bovenste deur naar een gepaste positie en maak vervolgens deel ② vast met schroeven ①. Voordat deel ② wordt vastgemaakt, steek connector ③ door scharnier ②, zie stap 3. (Houd de bovenste deur met de hand vast tijdens de installatie)

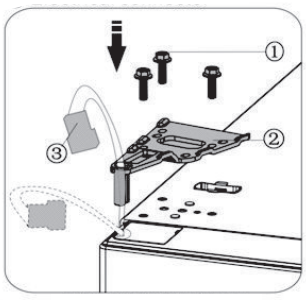


① Speciale flensschroeven
② Bovenste scharnier



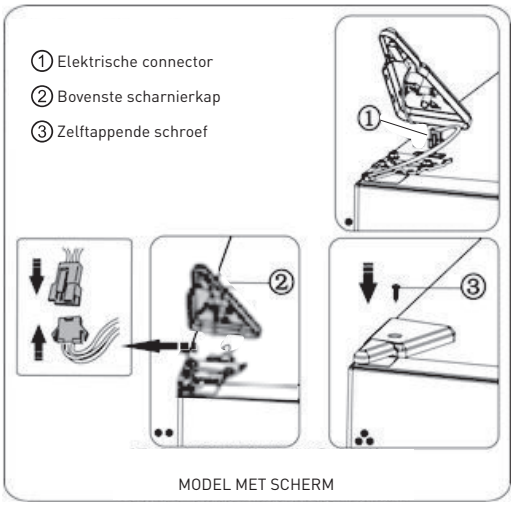
MODEL ZONDER SCHERM

① Speciale flensschroeven
② Bovenste scharnier
③ Elektrische connector



MODEL MET SCHERM

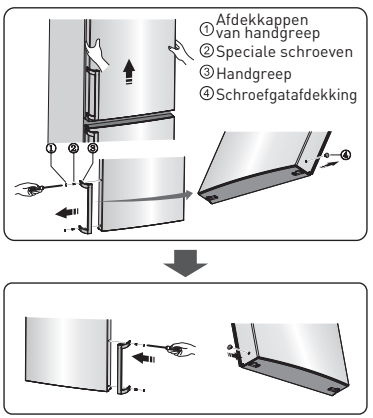
16. Sluit de elektrische connector ① aan, zoals weergegeven in de afbeelding, maak vervolgens deel ② vast met schroef ③, zie stap 2.



17. Open de bovenste deur, monteer de deurrekken en sluit de deur vervolgens.

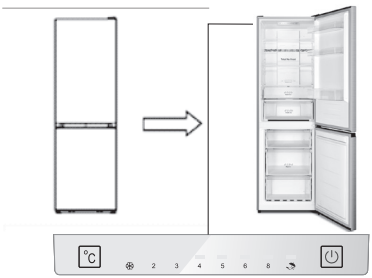
OPMERKING:

- Als uw apparaat een handgreep heeft, moet u de handgreep omkeren door onderstaande instructies te volgen.
- Verwijder de bovenste deur en plaats deze op een gladde ondergrond met het paneel naar boven gericht. Wrik onderdeel ① en onderdeel ④ los en draai vervolgens de schroeven ② los, zoals weergegeven op de afbeelding. Verplaats de handgreep ③ naar de rechterzijde en monteer vervolgens achtereenvolgens de schroeven ②, onderdeel ① en onderdeel ④.



Bediening van het scherm

Displaypaneel op deur
Gebruik uw apparaat volgens de volgende bedieningsvoorschriften, uw apparaat is voorzien van dezelfde functies en modi als de displaypanelen die in de onderstaande afbeeldingen worden getoond. Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, is de achtergrondverlichting van de pictogrammen op het displaypaneel ingeschakeld. Als er geen knoppen zijn ingedrukt en de deuren gesloten zijn, schakelt de achtergrondverlichting uit.



Displaypaneel aan binnenkant van deur

De temperatuur regelen
Voor een optimale bewaring van voedsel raden we u aan om, wanneer u de koelkast voor het eerst start, de temperatuur voor de koelkast op 4°C in te stellen. Als u de temperatuur wilt wijzigen, volg de onderstaande instructies.

OPMERKING: Een hoge temperatuurinstelling zorgt ervoor dat het voedsel sneller bedorven raakt.

Voorzichtig!
Wanneer u een temperatuur instelt, stelt u een gemiddelde temperatuur in voor de volledige koelkast. De temperaturen in elk compartiment kunnen afwijken van de temperatuurwaarden op het paneel, afhankelijk van de hoeveelheid voedsel dat wordt bewaard en waar u het plaatst. De kamertemperatuur kan tevens de werkelijke temperatuur in het apparaat beïnvloeden.

Koelkast
- Druk op "℃" om de temperatuur van het koelvak naar wens in te stellen tussen 2°C en 8°C. Het displaypaneel geeft de overeenkomstige waarden in de volgende volgorde weer.

OPMERKING:
Als de "" brandt, is de vakantiemodus geactiveerd. Bekijk de instructies voor de vakantiemodus.



Snel invriezen (❄)
Snel invriezen verlaagt de temperatuur in de diepvries snel, zodat voedsel sneller bevriest. Dit kan de vitamines en voedingsstoffen van vers voedsel vasthouden en het voedsel langer vers houden.

- Houd "℃" 3 seconden ingedrukt om de snelle invriesmodus te openen.
- Wanneer de snelle invriesmodus is geselecteerd, brandt het lampje en wordt de temperatuur van het vriesvak ingesteld op -24 °C.
- In geval de maximale hoeveelheid in te vriezen voedsel wordt bereikt, wacht ongeveer 24 uur.
- Snel invriezen wordt na 52 uur automatisch uitgeschakeld en de temperatuurinstelling van het vriesvak keert vervolgens terug naar de vorige instelling.

Vakantie (🏖)
Als u langere tijd weg bent, kunt u deze functie activeren door op "℃" te drukken.

- Wanneer de vakantiemodus geactiveerd is, brandt het lampje. De temperatuur van het vriesvak wordt ingesteld op -18°C en de temperatuur van het koelvak op 15°C.

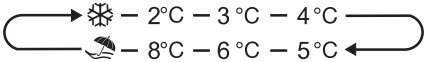
BELANGRIJK! Bewaar gedurende deze tijd geen voedsel in de koelkast.

Schakelaar (⏻) (displaypaneel aan binnenkant van deur)
U kunt uw apparaat in- of uitschakelen door op deze knop te drukken.

- Houd "⏻" 3 seconden ingedrukt en u hoort een zoemergeluid om aan te geven dat het apparaat wordt uitgeschakeld.
- Houd "⏻" 1 seconde ingedrukt en u hoort een zoemergeluid om aan te geven dat het apparaat wordt ingeschakeld.

Demomodus
De demomodus is voor demonstratiedoeleinden in de winkel en voorkomt dat de koelkast koele lucht genereert. In deze afkoelmodus lijkt het alsof de koelkast werkt, maar er wordt geen koele lucht geproduceerd.

- In de demomodus wordt de achtergrondverlichting van de pictogrammen op het scherm verlicht volgens de volgende volgorde, totdat u op een willekeurige knop drukt.



- Om deze modus te annuleren, druk 8 keer snel op "⏻" en de zoemer gaat 2 keer af. Het scherm keert vervolgens terug naar de normale status.

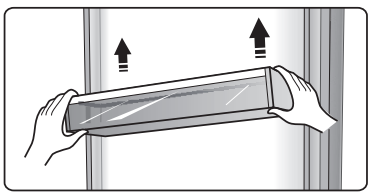
Aanbevolen temperatuurinstellingen	
Toestand	**Koel-/Vriesvak**
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: KOUD ≈ +16 °C (± 4 °C)	
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: NORMAAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: WARM ≈ +32 °C (± 4 °C)	

Uw apparaat gebruiken

Uw apparaat wordt geleverd met een aantal accessoires en in dit gedeelte beschrijft hoe u deze het beste kunt gebruiken.

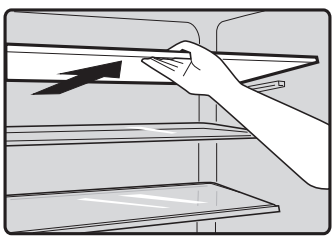
Deurvak

- Deze is geschikt voor het bewaren van eieren, drankblikjes, drank in flessen, verpakte levensmiddelen, etc. Plaats niet te veel zware dingen in de deurvakken.



Legplank in koelvak

- Het koelvak is voorzien van drie legplanken. U kunt deze uithalen om te reinigen.

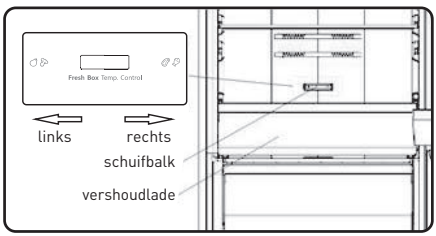


Vershoudlade

- In deze lade kunt u een lagere temperatuur krijgen om vis, vlees en ander bederfelijk voedsel tijdelijk te bewaren. Deze zal over het algemeen ongeveer 2~4°C lager zijn dan het andere deel van de vershoudruimte. U kunt de schuifbalk verschuiven om de temperatuur in te stellen. In onderstaande tabel vindt u enkele aanbevelingen die u kunt raadplegen.

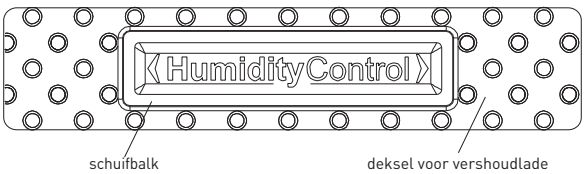
Ingestelde temp. koelvak	Schuifbalk	Voedsel	Bewaarperiode
2°C	volledig links	groente	<5 dagen
2°C	volledig rechts	vis en vlees	<3 dagen
5°C	volledig links	groente	<5 dagen
5°C	volledig rechts	fruit	<2 weken
8 °C	volledig links	groente	<5 dagen
8 °C	volledig rechts	groente	<5 dagen

OPMERKING:
Zowel de omgevingstemperatuur als de ingesteld temperatuur hebben beide invloed op de temperatuur van de vershoudlade, de werkelijke temperatuur kan binnen een bepaald bereik veranderen. De temperatuur van deze lade kan lager zijn dan nul, het is aldus normaal als er vloeistof in deze lade bevroren raakt.



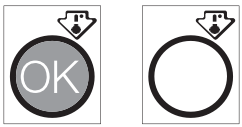
Deksel voor vershoudlade

- Dient voor het regelen van de temperatuur van de vershoudlade en vermijdt vochtverlies van de groente.
- U kunt de schuifbalk op de legplank voor vershoudlade aanpassen om verschillende vochtigheidsgraden in de vershoudlade te krijgen. Duw de schuifbalk naar links voor een hogere luchtvochtigheid en langere bewaring van fruit of naar rechts voor een lagere luchtvochtigheid.



OK-sticker

- Om u te helpen uw apparaat op de juiste temperatuur in te stellen, is er een OK-sticker aangebracht in de koudste zone.
- • Om voedsel optimaal te bewaren, en in het bijzonder in de koudste zone, controleer of "OK" zichtbaar is op de OK-sticker.



- Het symbool hiernaast geeft aan waar de koudste zone in uw koelkast zich bevindt. Het definieert de bovenzijde van deze zone.
- Als "OK" niet wordt weergegeven, is de gemiddelde temperatuur in deze zone te hoog. Stel de thermostaat in op een koudere stand.
- Wacht na elke aanpassing van de thermostaat totdat de temperatuur in het apparaat is gestabiliseerd voordat u eventueel opnieuw bijstelt. Verander de thermostaatinstelling steeds met kleine stappen en wacht minstens 12 uur voordat u opnieuw controleert.

OPMERKING:
Het is normaal dat het woord "OK" niet op de OK-sticker verschijnt als de koelkast net is gevuld met voedsel of als de deur gedurende langere tijd open heeft gestaan. Wacht in dat geval minstens 12 uur voordat u de thermostaat opnieuw afstelt.

Vrieslade

- Wordt gebruikt om voedsel te bewaren dat moet worden ingevroren, zoals vlees, vis, roomijs, etc.

IJsblokjesbakje

- Wordt gebruikt om ijsblokjes te maken. Om ijsblokjes te maken, vul de ijsblokjesbakjes met water. Het waterpeil mag niet hoger zijn dan de bovenste lijn (idealiter tachtig procent van het volume van het ijsbakje). Plaats het bakje in de vrieslade en wacht minimaal twee uur tot de ijsblokjes gevormd zijn. Nadat de ijsblokjes zijn gevormd, draai het bakje voorzichtig zodat de ijsblokjes uit de bakjes verwijderd worden.



Alarm bij open deur
- Wanneer de deur van het koelvak langer dan 1 minuut open blijft staan, klinkt het deur open-alarm. Het alarm stopt wanneer de deur wordt gesloten.
- Tijdens de alarmperiode kan het alarmsignaal worden uitgeschakeld door op een willekeurige knop te drukken.
- Als de deur niet wordt gesloten, klinkt het alarm en stopt het na ongeveer 10 minuten.

Handige hints en tips

Tips voor energiebesparing
Wij raden u aan de onderstaande tips te volgen om energie te besparen.
- Houd de deur niet te lang open om energie te besparen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (direct zonlicht, elektrische oven of kookplaat, etc.).
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.
- Bewaar geen warm voedsel of een verdampende vloeistof in het apparaat.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde en vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk Uw nieuw apparaat installeren.
- Als de tekening de juiste opstelling aangeeft voor de laden, de groentelade en de legplanken, pas deze dan niet aan, gezien deze is ontworpen als de meest energie-efficiënte configuratie.

Tips voor het koelen van vers voedsel
- Doe geen heet voedsel direct in het koel- of vriesvak, de interne temperatuur zal stijgen waardoor de compressor harder moet werken en aldus meer energie zal verbruiken.
- Bedek of verpak het voedsel, in het bijzonder wanneer het een sterke geur heeft.
- Plaats het voedsel op een juiste manier, zodat de lucht er vrij omheen kan circuleren.

Tips voor koelen
- Vlees (alle soorten) Verpak in polyethyleen Voedsel: verpak en leg op de glazen legplank boven de groentelade. Volg altijd de bewaartijden en uiterste houdbaarheidsdata van de fabrikanten.
- Gekookt voedsel, koude gerechten, etc..:
  Dek af en plaats op een legplank.
- Fruit en groente:
  Bewaar in de lade die speciaal daarvoor is voorzien.
- Boter en kaas:
  Verpak in luchtdichte folie of plasticfolie.
- Melkflessen:
  Breng een deksel aan en berg op in de deurvakken.

Tips voor invriezen
- Laat het apparaat bij ingebruikname of na een lange periode van niet-gebruik minstens 2 uur op een hogere stand werken, voordat u voedsel in het vriesvak doet.

- Maak het voedsel in kleine porties klaar, zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en alleen de nodigde hoeveelheid ontdooid dient te worden.
- Verpak het voedsel in aluminiumfolie of polyethyleen voedselverpakkingen die luchtdicht zijn.
- Laat geen vers, niet bevroren voedsel in aanraking komen met reeds bevroren voedsel om toename van de temperatuur van het bevroren voedsel te vermijden.
- Diepgevroren producten die onmiddellijk na verwijdering uit het vriesvak worden geconsumeerd, kunnen vrieswonden op de huid veroorzaken.
- Het wordt aanbevolen om elke diepvriesverpakking te etiketteren en te dateren om de bewaartijd bij te houden.

Tips voor het bewaren van bevroren voedsel
- Controleer of het bevroren voedsel juist door de winkelier is bewaard.
- Zodra ontdooid, bederft het voedsel snel en mag het niet opnieuw worden ingevroren. Overschrijd de bewaartermijn niet die door de voedselfabrikant is aangegeven.

Uw apparaat uitschakelen
- Als het apparaat langere tijd moet worden uitgeschakeld, voer de volgende stappen uit om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

1. Verwijder al het voedsel.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig en droog de binnenkant grondig.
4. Zorg ervoor dat alle deuren op een kier staan, zodat de lucht kan circuleren.

Om besmetting van voedsel te voorkomen, neem de volgende instructies in acht
- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de vakken van het apparaat aanzienlijk doen stijgen.
- Reinig de oppervlakken die met voedsel in contact kunnen komen en de toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte houders in de koelkast, zodat het niet in contact komt met ander voedsel of erop druppelt.
- Diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, het bewaren of maken van roomijs en het maken van ijsblokjes.
- Vakken met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.

Volgorde	Vakken TYPE	Beoogde opslagtemp. (°C)	Gepast voedsel
1	Koelkast	+2~+8	Eieren, gekookt voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, drank en ander voedsel dat niet geschikt is om in te vriezen.

Volgorde	Vakken TYPE	Beoogde opslagtemp. (°C)	Gepast voedsel
2	(***)* - Vriezer	≤-18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen gedurende 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe minder de smaak en de voedingswaarde), geschikt voor ingevroren vers voedsel.
3	*** - Vriezer	≤-18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen gedurende 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe minder de smaak en de voedingswaarde), niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.
4	** - Vriezer	≤-12	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen gedurende 2 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe minder de smaak en de voedingswaarde), niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.
5	* - Vriezer	≤-6	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen gedurende 1 maand, hoe langer de bewaartijd, hoe minder de smaak en de voedingswaarde), niet geschikt voor ingevroren vers voedsel.

Volgorde	Vakken TYPE	Beoogde opslagtemp. (°C)	Gepast voedsel
6	0-ster	-6~0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bepaalde verpakte en verwerkte voedingsmiddelen, etc. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te consumeren, bij voorkeur niet langer dan 3 dagen). Gedeeltelijk ingekapselde verwerkte voedingsmiddelen (niet invriesbare voedingsmiddelen).
7	Afkoelen	-2~+3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, vis, kip, aquatische zoetwaterproducten, etc. (7 dagen onder 0°C en boven 0°C wordt het aanbevolen voor consumptie binnen de dag, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0°C gedurende 15 dagen, bewaren boven 0°C wordt niet aanbevolen)
8	Vers voedsel	0~+4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, gekookt voedsel, etc. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te consumeren, bij voorkeur niet langer dan 3 dagen)
9	Wijn	+5~+20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn, etc.

Opmerking: bewaar de verschillende levensmiddelen overeenkomstig de vakken of de beoogde bewaartemperatuur van uw aangekochte producten.

- Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft staan, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen en de deur open laten staan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen moet het apparaat (waaronder de accessoires aan de buiten- en binnenkant) regelmatig (ten minste om de twee maanden) worden gereinigd.

Waarschuwing!
Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, zorg dat het apparaat tijdens het schoonmaken niet op de netvoeding is aangesloten! Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

De buitenkant reinigen
Maak het apparaat regelmatig schoon voor een langdurig mooi uiterlijk.

- Veeg het bedieningspaneel af met een schone, zachte doek.
- Spuit water op een reinigingsdoek in plaats van direct op het oppervlak van het apparaat. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van het vocht over het oppervlak.
- Reinig de deuren, handgrepen en buitenkant van de kast met een mild schoonmaakmiddel en veeg ze vervolgens droog met een zachte doek.

Voorzichtig!

- Gebruik geen scherpe voorwerpen, deze kunnen krassen op het oppervlak achterlaten.
- Maak uw apparaat niet schoon met verdunner, een autowasmiddel, een bleekmiddel, een agressief reinigingsmiddel of een organisch oplosmiddel, zoals benzeen. Dit kan de buitenkant van het apparaat beschadigen en brand veroorzaken.

De binnenkant reinigen

Maak de binnenkant van het apparaat regelmatig schoon. Deze is eenvoudiger schoon te maken wanneer er weinig voedsel in het apparaat aanwezig is. Veeg de binnenkant van de koelkast schoon met een milde oplossing van zuiveringszout en water, en spoel vervolgens met warm water met behulp van een uitgewrongen spons of doek. Veeg volledig droog voordat u de legplanken en manden opnieuw aanbrengt. Veeg alle oppervlakken en verwijderbare onderdelen grondig droog voordat u ze terug plaatst.

Hoewel dit apparaat automatisch ontdooit, kan er een laagje ijs op de binnenwand van het vriesvak waarneembaar zijn wanneer de vriesdeur vaak wordt geopend of te lang open blijft staan. Als de ijslaag te dik is, kies dan een tijdstip waarbij het vriesvak bijna leeg is en ga als volgt te werk:

1. Verwijder het aanwezig voedsel en de manden, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deuren open. Ventileer de kamer grondig om het proces te versnellen.
2. Zodra volledig ontdooid, reinig uw vriesvak zoals hierboven beschreven.



Voorzichtig!
Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs uit het vriesvak te verwijderen. Wacht totdat de binnenkant volledig droog is, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en het apparaat opnieuw inschakelt.

Deurafdichtingen reinigen

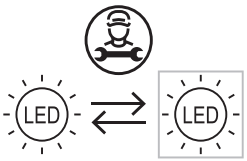
Zorg ervoor dat de deurafdichtingen schoon blijven.

Kleverige voedsel en drank kunnen ervoor zorgen dat de afdichtingen aan de kast blijven kleven en scheuren wanneer u de deur opent. Was de afdichting met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Spoel af en veeg grondig droog na reiniging.

Voorzichtig! Wacht totdat de deurafdichtingen volledig droog zijn, voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

De ledverlichting vervangen:

- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.
- De lichtbron in dit product kan alleen door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Neem contact op met de klantenservice als de lichtbron niet werkt.
- De lichtbron moet aan het einde van de gebruiksduur van het product worden verwijderd en apart worden gesorteerd en gerecycled.



Probleemoplossing

Indien u een probleem ondervindt met uw apparaat of zich zorgen maakt dat het apparaat niet naar behoren werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren voordat u contact opneemt met het servicecentrum, zie hieronder.

Waarschuwing! Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als het probleem aanhoudt nadat u de hieronder vermelde controles hebt uitgevoerd, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien, een erkende onderhoudsmonteur of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat werkt niet goed	• Controleer of de stekker juist in het stopcontact zit. • Controleer de zekering of het circuit van uw voeding, en vervang indien nodig. • Het is normaal dat het vriesvak niet werkt tijdens de ontdooicyclus of gedurende een korte tijd nadat het apparaat is ingeschakeld, dit om de compressor te beschermen.
Geur komt uit de vakken	• De binnenkant moet misschien worden schoongemaakt. • Bepaalde levensmiddelen, houders of verpakkingen geven een geur af.
Het apparaat maakt lawaai	De hieronder vermelde geluiden zijn heel normaal: • Stromend geluid door de compressor. • Windgeluid door de kleine ventilatormotor in het vriesvak of andere vakken. • Gorgelend geluid vergelijkbaar met kokend water. • Knallend geluid tijdens het automatisch ontdooien. • Klikgeluid voordat de compressor start. Andere ongewone geluiden zijn te wijten aan de onderstaande redenen, die wellicht gecontroleerd en opgelost moeten worden: • De kast staat niet waterpas. • De achterkant van het apparaat raakt de muur. • Flessen of houders die vallen of rollen.
De motor draait continu	Het is normaal dat u het geluid van de motor vaak hoort, deze zal meer moeten draaien in de volgende omstandigheden: • Temperatuur is kouder ingesteld dan nodig. • Er werd recent een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat gestopt. • De temperatuur buiten het apparaat is te hoog. • Deuren werden te lang of te vaak opengehouden. • Nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd of na een langdurige uitschakeling.
Er verschijnt een ijslaag in het vak	• Controleer of de luchtopeningen niet zijn verstopt door voedsel en zorg ervoor dat het voedsel op een dergelijke manier in het apparaat is geplaatst om voldoende ventilatie te waarborgen. Zorg ervoor dat de deur volledig dicht is. Raadpleeg het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" om de ijslaag te verwijderen.
De temperatuur binnenin is te warm	• Misschien hebt u de deuren te lang of te vaak open laten staan, worden de deuren opengehouden door een obstakel, of is er te weinig vrije ruimte aan de zij-, achter- of bovenkant van het apparaat.
De temperatuur binnenin is te koud	• Verhoog de temperatuur volgens het hoofdstuk "Bediening van het scherm".

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Deuren gaan niet makkelijk dicht	• Controleer of de bovenkant van de koelkast 10 tot 15 mm naar achteren is gekanteld zodat de deuren uit zichzelf sluiten, of dat er iets binnenin het apparaat verhindert dat de deuren sluiten.
Water druppelt op de vloer	• De waterbak (aan de onderkant van de kast) is mogelijk niet waterpas, de afvoertuit, onder de bovenkant van het compressorvak, is mogelijk niet goed geplaatst om het water naar deze pan te brengen of de wateruitloop is verstopt. Het kan nodig zijn om de koelkast van de muur te verwijderen om de pan en de tuit te controleren. • Controleer of de koelkast langere tijd is uitgeschakeld, hierdoor kan het ijs in de bak smelten tot water en op de vloer stromen.
De lamp brandt niet	• De ledlamp is mogelijk stuk. Raadpleeg het hoofdstuk over het vervangen van de ledlamp in het hoofdstuk Reiniging en onderhoud. • Het bedieningssysteem heeft de verlichting uitgeschakeld omdat de deur te lang open werd gehouden. Sluit de deur en open deze opnieuw om de verlichting in te schakelen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.
Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

ELECTRO DEPOT

Índice

A Descripción del aparato

Partes

B Utilización del aparato

Instalación del nuevo aparato
Invertir la puerta
Controles de pantalla
Uso del aparato
Consejos y sugerencias útiles

C Limpieza y mantenimiento

Limpieza y cuidados
Resolución de problemas

A Descripción del aparato

Partes

- **A** Pantalla y luz LED
- **B** Estantes de cristal
- **C** Tapa del cajón para verduras
- **D** Cajón superior del frigorífico
- **E** Cajón inferior del frigorífico
- **F** Cajones del congelador
- **G** Junta de la puerta
- **H** Estantes de la puerta
- **I** Puerta del frigorífico
- **J** Puerta del congelador
- **K** Patas ajustables

NOTA:

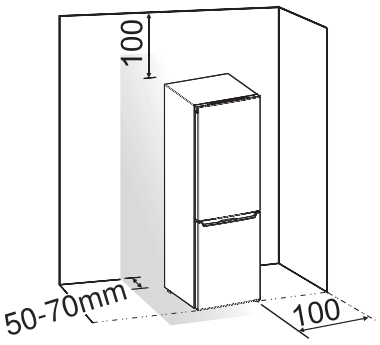
- Debido a las constantes modificaciones de nuestros productos, algunas partes de su frigorífico pueden diferir ligeramente de este manual de instrucciones, pero sus funciones y métodos de uso siguen siendo los mismos.
- Para obtener más espacio en el congelador, puede quitar los cajones (¡excepto el cajón inferior del congelador!). Para obtener el mejor rendimiento energético de este producto, coloque todos los estantes y cajones en su posición original, como se ilustra arriba.

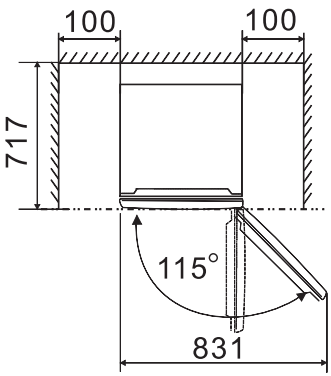
Instalación del nuevo aparato

Antes de utilizar el aparato por primera vez, deberá informarse de los siguientes consejos.

Ventilación del aparato

- Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato para que se disipe el calor. Por este motivo, deberá haber suficiente espacio libre alrededor del frigorífico.
- **Sugerencia:** Se recomienda que haya 50-70 mm de espacio libre desde la parte trasera hasta la pared, al menos 100 mm desde su parte superior, al menos 100 mm desde sus laterales hasta la pared y un espacio libre delante para permitir que las puertas se abran 115°. Como se muestra en los siguientes diagramas.



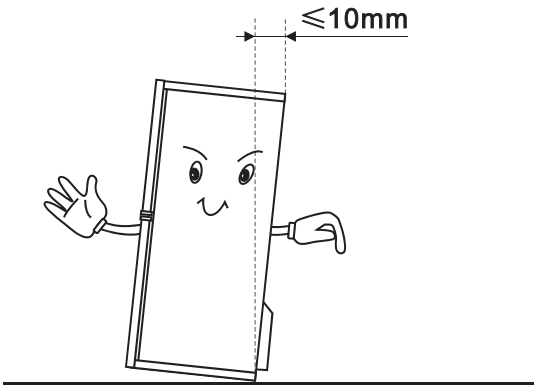


NOTA:
- Este aparato tiene un buen rendimiento en la clase climática de SN a T que se muestra en la tabla de más abajo. Es posible que no funcione correctamente si se deja expuesto durante un largo periodo de tiempo a una temperatura superior o inferior al rango indicado.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

- Coloque el aparato en un lugar seco para evitar la humedad excesiva.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa, la lluvia y las heladas. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor como estufas, chimeneas o calefactores.

Nivelación del aparato
- Para una nivelación y circulación de aire suficientes en la parte inferior trasera del aparato, puede ser necesario ajustar las patas inferiores. Puede ajustarlas manualmente o con una llave adecuada.
- Para permitir el autocierre de las puertas, incline la parte superior unos 10 mm hacia atrás.

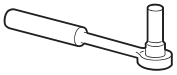
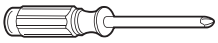


Invertir la puerta

El lado de apertura de la puerta puede cambiarse, del lado derecho (tal y como se suministra) al lado izquierdo, si el lugar de instalación lo requiere.

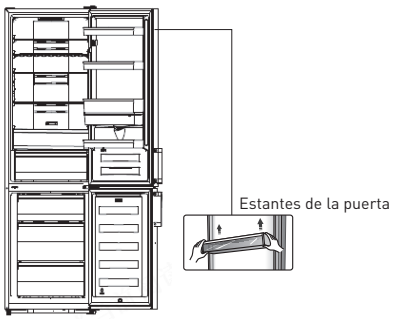
¡Advertencia! Cuando invierta la puerta, el aparato no deberá estar conectado a la corriente eléctrica. Asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de corriente.

Herramientas necesarias

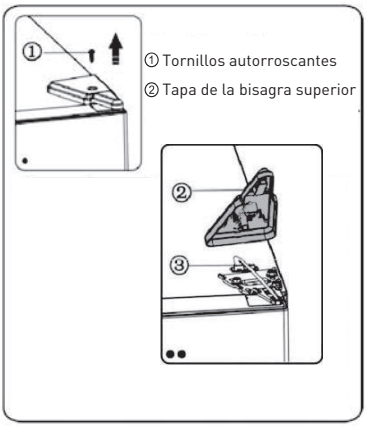
No proporcionadas	
	
Llave de tubo de 8 mm	Destornillador de punta fina
	
Destornillador de estrella	Llave de 8 mm

- Cuando sea necesario, incline el frigorífico hacia atrás para acceder a la base. Deberá apoyar el aparato sobre un material de embalaje de espuma blanda o un material similar para evitar dañar la tabla trasera del frigorífico. Para invertir la puerta, generalmente se recomiendan los siguientes pasos. Los distintos modelos pueden corresponder a diferentes imágenes. Los modelos estarán escritos en la imagen. Si algunas piezas no aparecen en la imagen, ignore la descripción correspondiente.

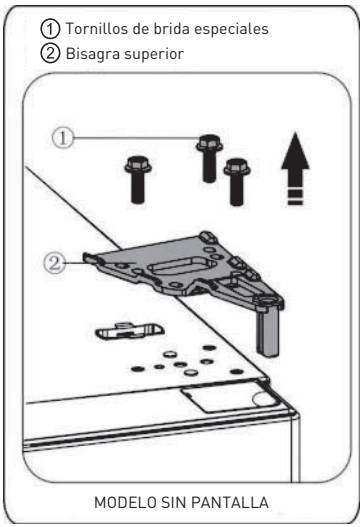
1. Coloque el frigorífico en posición vertical. Abra la puerta superior para sacar todos los estantes de la puerta (para evitar que estos se dañen) y luego cierre la puerta.

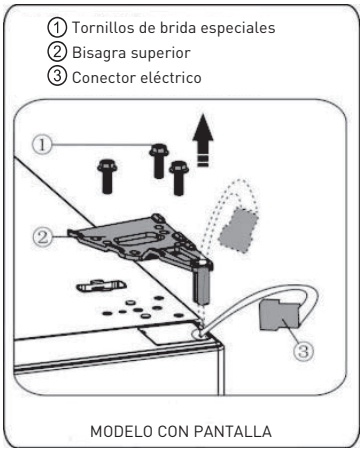


2. Retire la pieza ① la pieza suelta ② de la parte superior derecha del frigorífico.

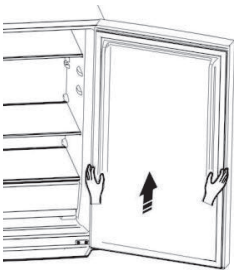


3. Quite los tornillos ① y la bisagra ②. Si el frigorífico tiene una pantalla en la puerta, deberá pasar el conector ③ por el orificio de la bisagra ②. (Sujete la puerta superior con la mano durante la instalación).

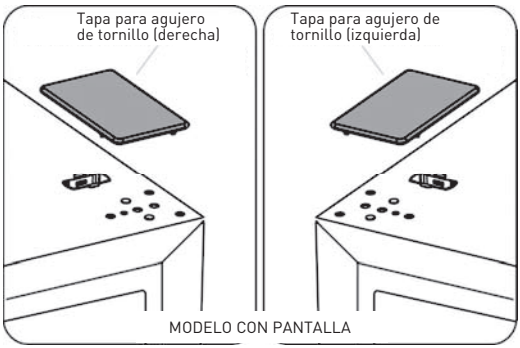


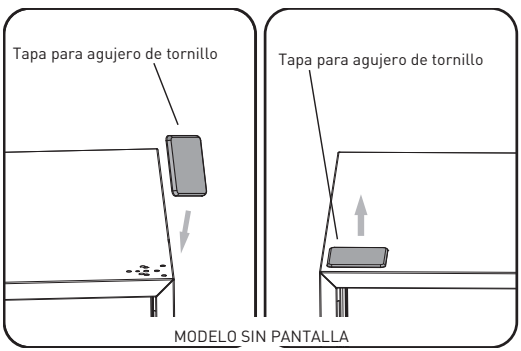


4. Retire la puerta superior de la bisagra central levantando con cuidado la puerta en línea recta. A continuación, coloque la puerta superior sobre una superficie lisa con la tapa superior hacia arriba.

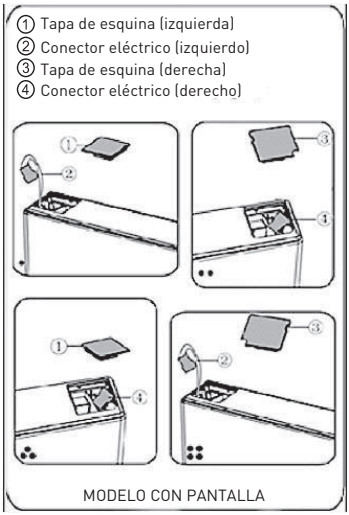


5. Si el frigorífico tiene una pantalla en la puerta, saque la tapa para agujero de tornillo (derecha) de la bolsa de plástico e instálela en la parte superior derecha del cuerpo del frigorífico. A continuación, retire la tapa para agujero de tornillo (izquierda) de la parte superior izquierda del aparato y guárdela en una bolsa de plástico.
   Si el frigorífico no tiene una pantalla en la puerta, extraiga la tapa para agujero de tornillo del lado izquierdo hacia arriba y fíjela en el lado derecho.

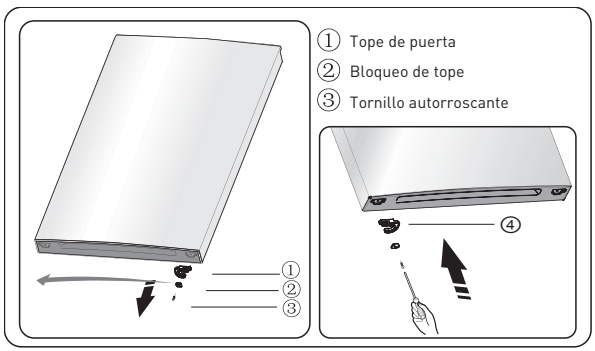




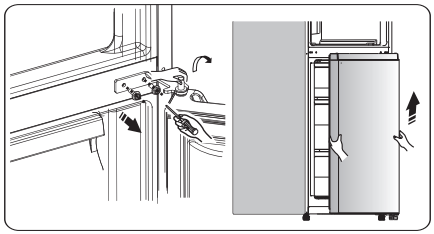
6. Si el frigorífico tiene una pantalla en la puerta, retire la pieza ① de la parte superior izquierda de la tapa superior y saque la pieza ②. A continuación, retire la pieza ③ y coloque la pieza ④ en la parte superior derecha de la tapa superior. Consulte la operación anterior e instale las piezas ③ y ④ en la parte superior izquierda de la tapa superior. Instale la pieza ① de la parte superior derecha de la tapa superior. Si el frigorífico no tiene una pantalla en la puerta, omita este paso.



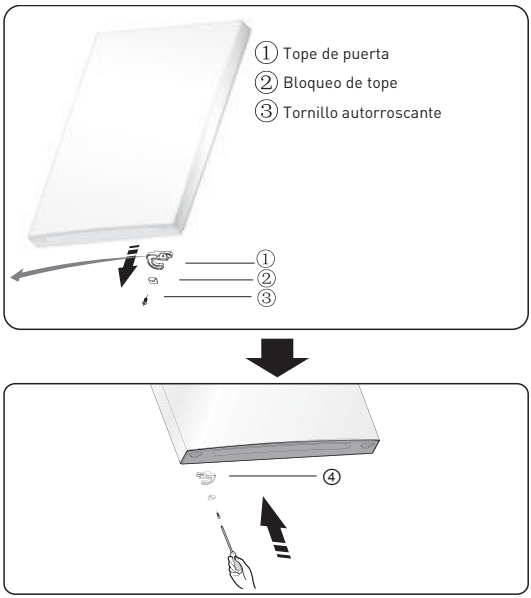
7. Afloje el tornillo ③ y desmonte las piezas ② y ①. Instale el tope de puerta de repuesto izquierdo ④ suministrado (en la bolsa de plástico) y la pieza ② (bloqueo de tope) en el lado izquierdo con el tornillo ③. Guarde la pieza ① junto con el aparato para futuras consultas.



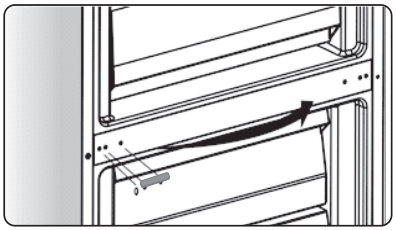
8. Afloje los tornillos utilizados para fijar la bisagra central y retire la bisagra central. A continuación, retire la puerta inferior.



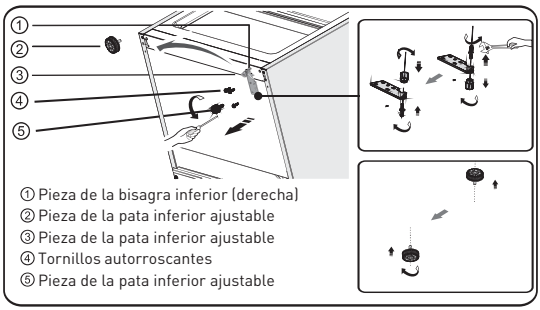
9. Coloque la puerta inferior sobre una superficie lisa con el panel hacia arriba. Afloje el tornillo ③ y desmonte las piezas ② y ①. Instale el tope de puerta de repuesto izquierdo ④ suministrado (en la bolsa de plástico) y la pieza ② (bloqueo de tope) en el lado izquierdo con el tornillo ③. Guarde la pieza ① junto con el aparato para futuras consultas.



10. Cambie las tapas de los orificios de los tornillos en la placa de la tapa central de izquierda a derecha (como se muestra en la siguiente figura).

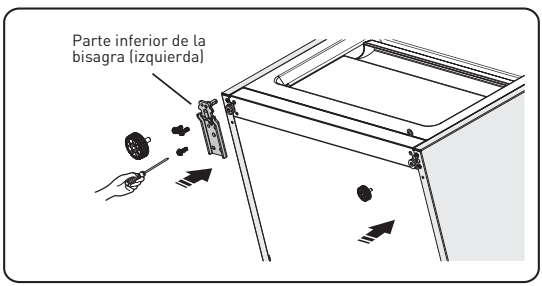


11. Incline el frigorífico hacia atrás y retire la pieza ②.

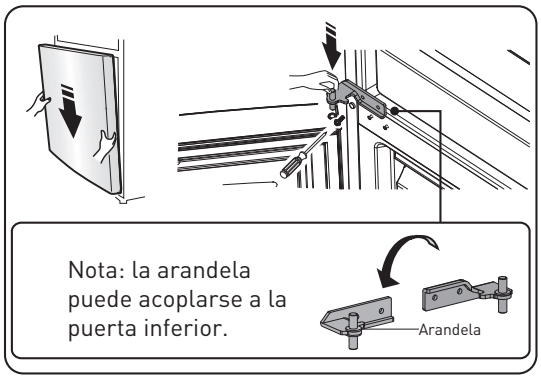


① Pieza de la bisagra inferior (derecha)
② Pieza de la pata inferior ajustable
③ Pieza de la pata inferior ajustable
④ Tornillos autorroscantes
⑤ Pieza de la pata inferior ajustable

12. Retire la pieza ③ del pasador de la bisagra inferior, afloje el pasador de la bisagra inferior, cámbielo al lugar del agujero inverso y, a continuación, apriételo en su posición, luego instale la pieza ③ en el pasador de la bisagra inferior.
13. Vuelva a montar los elementos del paso 11, cambie la pieza ① a la izquierda y luego fíjelos con los tornillos ④. Por último, instale la pieza ②.



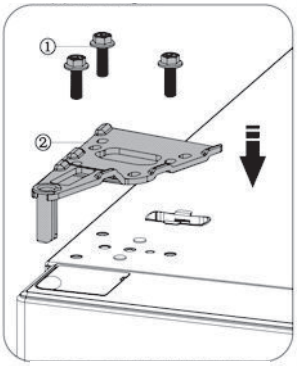
14. Encaje la puerta inferior en el pasador de la bisagra inferior y manténgala en su posición. Gire la bisagra central 180°, cambie la arandela del eje al lado inferior, ajuste la bisagra central en la posición adecuada y, a continuación, instálela asegurándose de que la puerta inferior esté fijada en su posición.



15. Coloque la puerta superior en una posición adecuada y, a continuación, fije la pieza ② con los tornillos ①. Antes de fijar la pieza ② pase el conector ③ a través de la bisagra ②, consulte el paso 3. (Sujete la puerta superior con la mano durante la instalación.)

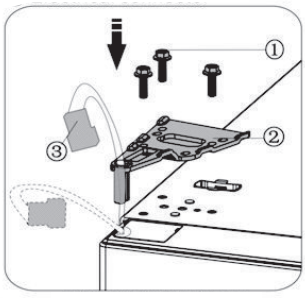


① Tornillos de brida especiales
② Bisagra superior



MODELO SIN PANTALLA

① Tornillos de brida especiales
② Bisagra superior
③ Conector eléctrico



MODELO CON PANTALLA

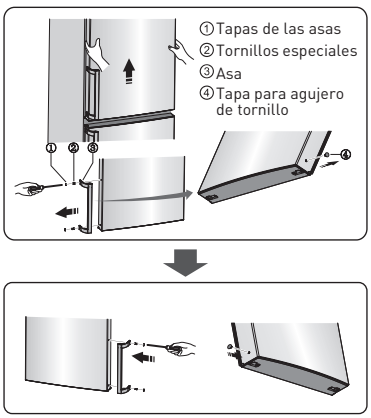
16. Conecte el conector eléctrico ① como se muestra en la imagen, luego fije la pieza ② con el tornillo ③, consulte el paso 2.



17. Abra la puerta superior, monte los estantes de la puerta y luego ciérrela.

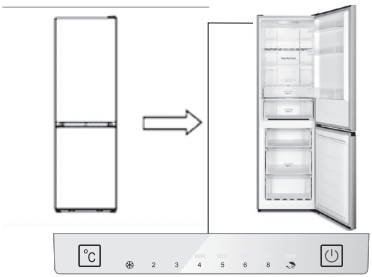
NOTA:

- Si su electrodoméstico tiene asa, deberá invertirla siguiendo las instrucciones que se indican a continuación.
- Retire la puerta superior y colóquela sobre una superficie lisa con el panel hacia arriba. Abra haciendo palanca la parte ① y la parte ④, luego afloje los tornillos ② , como se muestra en la imagen. Cambie el asa ③ al lado derecho, luego instale los tornillos ②, la parte ① y la parte ④ una después de la otra.



Controles de pantalla

Panel de la pantalla de la puerta
Utilice su aparato de acuerdo con las siguientes normas de control, su aparato tiene las funciones y los modos correspondientes que se muestran en los paneles de la pantalla mostrados en las siguientes imágenes. Cuando el aparato se encienda por primera vez, la retroiluminación de los iconos de la pantalla comenzará a funcionar. Si no se pulsa ningún botón y las puertas están cerradas, la retroiluminación se apagará.



Panel de la pantalla de la puerta interior

Control de la temperatura
Para una óptima conservación de los alimentos. Le recomendamos que cuando ponga en marcha el frigorífico por primera vez, ajuste la temperatura del mismo a 4 °C. Si desea cambiar la temperatura, siga las siguientes instrucciones.

NOTA: El ajuste de alta temperatura acelerará el desperdicio de alimentos.

¡Precaución!
Cuando ajuste una temperatura, ajustará una temperatura media para todo el frigorífico. Las temperaturas del interior de cada compartimento pueden diferir de los valores de temperatura mostrados en el panel, dependiendo de la cantidad de alimentos que guarde y de dónde los coloque. La temperatura ambiente también puede afectar a la temperatura real del interior del aparato.

Frigorífico
- Pulse "℃" para ajustar la temperatura del frigorífico entre 2 °C y 8 °C según sea necesario, y el panel de la pantalla mostrará los valores correspondientes según la siguiente secuencia.

NOTA:
Cuando el icono "🛳" esté encendido, el modo Vacaciones estará activado. Consulte las instrucciones del modo Vacaciones.



Supercongelación (❄)
La función Supercongelación bajará rápidamente la temperatura del congelador para que los alimentos se congelen más rápido. Así se pueden conservar las vitaminas y los nutrientes de los alimentos frescos y mantenerlos frescos durante más tiempo.

- Puede pulsar "℃" durante 3 segundos para entrar en el modo Supercongelación.
- Cuando se seleccione el modo Supercongelación, la luz se iluminará y la temperatura del congelador se ajustará en -24 °C.
- En el caso de que la cantidad de alimentos que se van a congelar sea la máxima, espere unas 24 horas.
- La función Supercongelación se desactiva automáticamente después de 52 horas y, después, el ajuste de la temperatura del congelador volverá al ajuste anterior.

Vacaciones (🛳)
Si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo, puede activar esta función pulsando "℃".

- Cuando se active el modo Vacaciones, la luz se iluminará. La temperatura del congelador se ajustará en -18 °C y la del frigorífico en 15 °C.

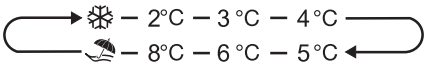
¡IMPORTANTE! No guarde ningún alimento en el frigorífico durante este tiempo.

Alimentación (⏻) (panel de la pantalla de la puerta interior)
Pulse este botón para encender o apagar el aparato.

- Pulse "⏻" durante 3 segundos, después de que suene un tono de aviso, el aparato se apagará.
- Pulse "⏻" durante 1 segundo, después de que suene un tono de aviso, el aparato se encenderá.

Modo demostración
El modo Demostración se utiliza para su exposición en tiendas y evita que el frigorífico genere aire frío. En este modo con la refrigeración desactivada, puede parecer que el frigorífico está funcionando, pero no produce aire frío.

- En el modo Demostración, la retroiluminación de los iconos de la pantalla se iluminará según la siguiente secuencia, hasta que presione cualquier botón.



- Para cancelar este modo, puede presionar "⏻" 8 veces rápidamente, el tono de aviso sonará 2 veces. A continuación, la pantalla volverá al estado normal.

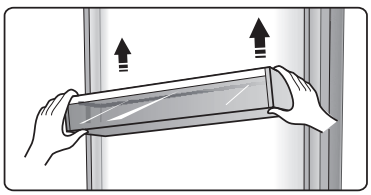
Recomendación de ajuste de temperatura	
Condición	**Compartimento del frigorífico/congelador**
Ajuste del termostato para T°C ambiente: FRÍA ≈ +16 °C (± 4 °C)	
Ajuste del termostato para T°C ambiente: NORMAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	
Ajuste del termostato para T°C ambiente: CALIENTE ≈ +32 °C (± 4 °C)	

Uso del aparato

Su aparato se suministra con una serie de accesorios y este apartado describe la mejor manera de utilizarlos.

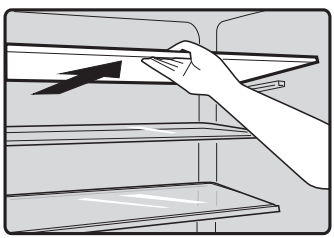
Estante de la puerta

- Es adecuado para guardar huevos, líquidos enlatados, bebidas embotelladas y alimentos envasados, etc. No coloque demasiadas cosas pesadas en los estantes.



Estante en la cámara frigorífica

- Hay tres estantes en la cámara frigorífica, y se pueden sacar para limpiarlos.

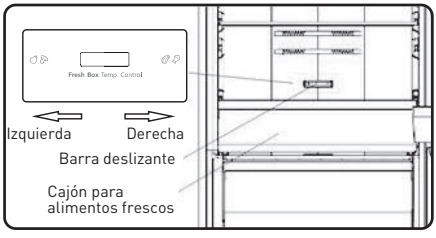


Cajón para alimentos frescos

- En este cajón se puede conseguir una temperatura más baja para almacenar temporalmente pescado, carne y otros alimentos perecederos. Normalmente, estará a unos 2-4 °C menos que la otra parte del compartimento para alimentos frescos. Puede mover la barra deslizante para ajustar la temperatura. En la siguiente tabla encontrará algunas recomendaciones que puede consultar.

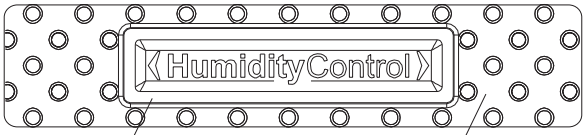
Ajuste temp. frigorífico	Barra deslizante	Alimento	Tiempo de almacenamiento
2 °C	A la izquierda del todo	Verduras	<5 días
2 °C	A la derecha del todo	Pescado y carne	<3 días
5 °C	A la izquierda del todo	Verduras	<5 días
5 °C	A la derecha del todo	Fruta	<2 semanas
8 °C	A la izquierda del todo	Verduras	<5 días
8 °C	A la derecha del todo	Verduras	<5 días

NOTA:
Debido a que tanto la temperatura ambiente como la temperatura ajustada influyen en la temperatura del cajón para alimentos frescos, puede variar algo la temperatura real. La temperatura de este cajón puede ser inferior a cero, por lo que es normal que el líquido de este cajón se congele.



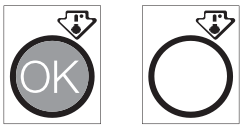
Tapa del cajón para alimentos frescos

- Sirve para controlar la temperatura de los alimentos frescos y evitar que la verdura pierda humedad.
- Puede ajustar la barra deslizante de la tapa del cajón para alimentos frescos para mantener una humedad diferente en el cajón para alimentos frescos. Empuje la barra deslizante hacia la izquierda, se mantendrá una mayor humedad para poder almacenar verduras y frutas para que se mantengan frescas durante más tiempo; si la empuja hacia la derecha, habrá menos humedad.



Pegatina OK

- Para ayudarle a mantener el aparato con un ajuste de temperatura correcto, se ha colocado una etiqueta con el texto "OK" en la zona más fría.
- Para conservar de forma óptima los alimentos en su frigorífico, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que se muestre "OK" en la pegatina OK.



- El símbolo de al lado indica la ubicación de la zona más fría en su frigorífico. Indica la parte superior de esta zona.
- Si no se indica "OK", la temperatura media en esta zona es demasiado alta. Ajuste el termostato en una posición más fría.
- Cada vez que cambie el ajuste del termostato, espere a que la temperatura del interior del aparato se estabilice antes de realizar nuevos ajustes, si es necesario. Cambie la posición del termostato solamente en pequeños incrementos/decrementos y espere al menos 12 horas antes de volver a verificarlo.

NOTA:
Es normal que la palabra "OK" no aparezca en la pegatina OK si el frigorífico se acaba de llenar con comida o si la puerta se ha dejado abierta durante demasiado tiempo. Espere al menos 12 horas antes de volver a ajustar el termostato.

Cajón del congelador

- Se utiliza para almacenar alimentos que deben congelarse; como carne, pescado, helados, etc.

Cubitera

- Se utiliza para hacer cubitos de hielo. Para hacer cubitos de hielo, llene de agua la cubitera, el nivel de agua no deberá sobrepasar la línea superior (lo ideal es el ochenta por ciento de la capacidad de la cubitera). Coloque la cubitera en el cajón del congelador y espere al menos dos horas a que se hayan formado los cubitos de hielo. Una vez formados los cubitos de hielo, gire suavemente la cubitera para desprender los cubitos de hielo de la cubitera.



Aviso de puerta abierta
- Si la puerta del compartimento frigorífico se deja abierta durante más de 1 minuto suena el aviso de puerta abierta. El aviso deja de sonar cuando se cierra la puerta.
- Durante el aviso, se puede cancelar el sonido pulsando cualquier botón.
- Si la puerta no se cierra, el aviso sigue sonando y se para al cabo de unos 10 minutos.

Consejos y sugerencias útiles

Consejos para ahorrar energía
Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía.
- Intente no mantener la puerta abierta durante mucho tiempo para ahorrar energía.
- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno o cocina eléctricos, etc.)
- No ajuste la temperatura más baja de lo necesario.
- No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el aparato.
- Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el capítulo Instalación del nuevo aparato.
- Si el diagrama muestra la combinación correcta de los cajones, el cajón para verduras y los estantes, no ajuste la combinación, ya que está diseñada para ser la configuración de mayor eficiencia energética.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos
- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico o el congelador, ya que la temperatura interna aumentará y el compresor tendrá que trabajar más y consumirá más energía.
- Tape o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos adecuadamente para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

Consejos para la refrigeración
- Carne (todos los tipos) Envuelva en polietileno los alimentos: envuélvalos y colóquelos en el estante de cristal encima del cajón para verduras. Respete siempre los tiempos de conservación de los alimentos y las fechas de caducidad que recomiendan los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.:
  Deberán estar tapados y podrán colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras:
  Deberán almacenarse en el cajón especial previsto a tal efecto.

- Mantequilla y queso:
  Deberán envolverse en papel de aluminio o film de plástico herméticamente.
- Botellas de leche:
  Deberán tener un tapón y guardarse en los estantes de la puerta.

Sugerencias para congelar
- Cuando se ponga en marcha por primera vez o después de un tiempo sin usar el aparato, déjelo funcionar durante al menos 2 horas con los ajustes más altos antes de introducir alimentos en el compartimento.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para congelarlos rápida y completamente y poder descongelar después solo la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en envoltorios de polietileno para alimentos que sean herméticos.
- No permita que los alimentos frescos y no congelados entren en contacto con los que ya están congelados para evitar que aumente la temperatura de estos últimos.
- Los productos helados, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador, pueden provocar quemaduras por congelación en la piel.
- Se recomienda etiquetar y poner la fecha en cada envase congelado para controlar el tiempo de conservación.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados
- Asegúrese de que el minorista de alimentos ha almacenado correctamente los alimentos congelados.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse. No exceda el tiempo de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Apagado del aparato
- Si es necesario apagar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, deberán seguirse los siguientes pasos para evitar la formación de moho en el aparato.

1. Saque todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie y seque perfectamente el interior.
4. Asegúrese de que todas las puertas estén ligeramente abiertas para que circule el aire.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:
- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para guardar alimentos precongelados, guardar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.

Orden	Compartimentos TIPO	Temperatura de almacenamiento objetivo (°C)	Alimento adecuado
1	Frigorífico	+2~+8	Huevos, alimentos cocinados, alimentos envasados, frutas y verduras, productos lácteos, pasteles, bebidas y otros alimentos que no se pueden congelar.
2	(***)* - Congelador	≤-18	Marisco (pescado, gambas, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (el tiempo recomendado es de 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y el valor nutricional), adecuado para alimentos frescos congelados.
3	*** - Congelador	≤-18	Marisco (pescado, gambas, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (el tiempo recomendado es de 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y el valor nutricional), no son adecuados para alimentos frescos congelados.
4	** - Congelador	≤-12	Marisco (pescado, gambas, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (el tiempo recomendado es de 2 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y el valor nutricional), no son adecuados para alimentos frescos congelados.
5	* - Congelador	≤-6	Marisco (pescado, gambas, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (el tiempo recomendado es de 1 mes, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y el valor nutricional), no son adecuados para alimentos frescos congelados.

Orden	Compartimentos TIPO	Temperatura de almacenamiento objetivo (°C)	Alimento adecuado
6	0 estrellas	-6~0	Carne fresca de cerdo, ternera, pescado, pollo, algunos alimentos procesados envasados, etc. (Se recomienda consumir en el mismo día, preferiblemente no más tarde de 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelables).
7	Frío	-2~+3	Carne fresca/congelada de cerdo, ternera, pollo, productos acuáticos de agua dulce, etc. (Se recomienda conservarlos durante 7 días por debajo de 0 °C, y por encima de 0 °C se recomienda consumirlos en el mismo día, preferiblemente no más tarde de 2 días.) Marisco (a menos de 0 °C durante 15 días, no se recomienda conservarlo a más de 0 °C).
8	Alimentos frescos	0~+4	Carne fresca de cerdo, ternera, pescado, pollo, alimentos cocinados, etc. (Se recomienda consumir en el mismo día, preferiblemente no más tarde de 3 días).
9	Vino	+5~+20	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

Nota: guarde los distintos alimentos según los compartimentos o la temperatura de conservación objetivo de los productos adquiridos.

- Si el frigorífico permanece vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

Limpieza y cuidados

Por razones de higiene, el aparato (incluidos los accesorios exteriores e interiores) deberá limpiarse regularmente (al menos cada dos meses).

¡Advertencia!
¡El aparato no deberá estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza, ya que existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.

Limpieza exterior

Para mantener el buen aspecto del aparato, deberá limpiarlo regularmente.

- Limpie el panel de control con un paño limpio y suave.
- Pulverice agua sobre un paño de limpieza en lugar de pulverizar directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, los tiradores y las superficies del frigorífico con un detergente suave y después séquelos con un paño suave.

¡Precaución!
- No utilice objetos afilados, ya que podrían rayar la superficie.
- No utilice disolventes, detergentes para coches, lejía, aceite etéreo, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos, como el benceno, para limpiarlos. Estos podrían dañar la superficie del aparato y provocar un incendio.

Limpieza del interior

Deberá limpiar el interior del aparato con regularidad. Será más fácil limpiarlo cuando haya pocos alimentos. Limpie el interior del

congelador del frigorífico con una solución suave de bicarbonato sódico, y luego enjuáguelo con agua tibia utilizando una esponja o un paño escurrido. Séquelo completamente antes de volver a colocar los estantes y las cestas. Seque bien todas las superficies y piezas desmontables antes de volver a colocarlas en su posición. Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de hielo en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre frecuentemente o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si el hielo es demasiado grueso, elija un momento en el que el congelador esté casi vacío y proceda como se indica a continuación:

1. Retire las cestas de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso.
2. Cuando ya no haya hielo, limpie el congelador como se indica más arriba.



¡Precaución!
No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del compartimento del congelador. No deberá volver a conectar a la toma de corriente y encender el aparato hasta que su interior esté completamente seco.

Limpieza de las juntas de las puertas

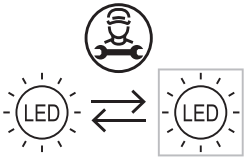
Procure mantener limpias las juntas de las puertas.
Las bebidas y los alimentos pegajosos pueden hacer que las juntas se adhieran al frigorífico y se rompan al abrir la puerta. Limpie la junta con un detergente suave y agua tibia. Enjuáguela y séquela bien después de limpiarla.



¡Precaución! No encienda el aparato hasta que las juntas de las puertas estén completamente secas.

Sustitución de la luz LED:

- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.
- La fuente de luz de este producto solo puede ser sustituida por un técnico cualificado.
- Póngase en contacto con el servicio de posventa si falla la fuente de luz.
- La fuente de luz deberá sacarse al final de la vida útil del producto, y la clasificación y el reciclado se harán por separado.



Resolución de problemas

Si tiene algún problema con su aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al servicio técnico. Para ello, consulte las siguientes indicaciones.

¡Advertencia! No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones que se mencionan a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico de un servicio técnico autorizado o la tienda donde adquirió el producto.

Problema	Posible causa y solución
El aparato no funciona correctamente	• Compruebe si el cable de alimentación está bien enchufado en la toma de corriente. • Compruebe el fusible o el circuito de su fuente de alimentación, sustitúyalos si es necesario. • Es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación, o durante un breve periodo de tiempo después de encender el aparato para proteger el compresor.

Problema	Posible causa y solución
Olores en los compartimentos	• Es posible que necesite limpiar el interior. • Algunos alimentos, envases o envoltorios causan olores.
El aparato emite un ruido	Los sonidos que se escuchan a continuación son bastante normales: • Ruidos de funcionamiento del compresor. • Ruido de movimiento de aire procedente del pequeño motor del ventilador del compartimento del congelador o de otros compartimentos. • Sonido de gorgoteo similar al del agua hirviendo. • Ruido de chasquido durante la descongelación automática. • Sonido de un "clic" antes de que arranque el compresor. Otros ruidos inusuales se deben a las razones que se indican a continuación y pueden requerir comprobaciones y adoptar medidas: • El frigorífico no está nivelado. • La parte trasera del aparato está tocando la pared. • Hay botellas o recipientes caídos o rodando.
El motor funciona continuamente	Es normal escuchar frecuentemente el sonido del motor, necesitará funcionar más cuando se den las siguientes circunstancias: • La temperatura está ajustada más fría de lo necesario. • Se ha guardado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato. • La temperatura fuera del aparato es demasiado alta. • Las puertas se mantienen abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia. • Después de instalar el aparato o si ha estado apagado durante mucho tiempo.
Se ha formado una capa de hielo en el compartimento	• Asegúrese de que las salidas de aire no estén bloqueadas por alimentos y los alimentos estén colocados dentro del aparato para permitir una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, consulte el capítulo "Limpieza y cuidados".
La temperatura interior es demasiado alta	• Puede que haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia, o que las puertas se mantengan abiertas por algún obstáculo, o que el aparato esté colocado con un espacio libre insuficiente en los laterales, la parte trasera y la parte superior.
La temperatura interior es demasiado baja	• Aumente la temperatura siguiendo las indicaciones del capítulo "Controles de pantalla".

Problema	Posible causa y solución
Las puertas no se cierran con facilidad	• Compruebe si la parte superior del frigorífico está inclinada hacia atrás de 10 a 15 mm para permitir el autocierre de las puertas, o si hay algo en el interior que impide el cierre de las puertas.
Goteos de agua en el suelo	• Es posible que la bandeja de agua (situada en la parte inferior trasera del compartimento) no esté bien nivelada, o que la boquilla de desagüe situada debajo de la parte superior del depósito del compresor no esté bien colocada para dirigir el agua a esta bandeja, o que la boquilla de desagüe esté obstruida. Es posible que tenga que separar el frigorífico de la pared para comprobar la bandeja y la boquilla. • Compruebe si el frigorífico ha estado apagado durante mucho tiempo, esto puede hacer que el hielo del cubo se derrita y se convierta en agua, y fluya hacia el suelo.
La luz no funciona	• La luz LED puede estar dañada. Consulte las instrucciones para la sustitución de las luces LED en el capítulo de limpieza y cuidados. • El sistema de control ha desactivado las luces debido a que la puerta se ha mantenido abierta durante demasiado tiempo, cierre y vuelva a abrir la puerta para reactivar las luces.

EN

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE
productsupport@contact.electrodepot.fr

